

СВОДНЫЙ ДОКУМЕНТ
по итогам Библиотечного диалога стран СНГ и приграничных регионов
18 февраля 2022
Библиотека иностранной литературы
Формат гибридный

Структура:

- Цель мероприятия.
- Участники мероприятия.
- Блок 1. Тенденции в области международного приграничного библиотечного сотрудничества. Тезисы выступлений.
- Блок 2. Лучшие практики межкультурного взаимодействия библиотек приграничных регионов. Тезисы выступлений.
- Резолюция Библиотечного диалога стран СНГ и приграничных регионов.

Цель мероприятия

18 февраля 2022 года Центр библиотекovedения и профессионального взаимодействия (ЦБиПВ) Библиотеки иностранной литературы при поддержке Центра культурно-просветительских программ (ЦКПП) организовал Библиотечный диалог стран СНГ и приграничных территорий (далее – Диалог).

В фокусе внимания было приграничное сотрудничество, его роль в укреплении межгосударственных социокультурных связей, в сохранении общечеловеческих ценностей и формированию уважения к ним у молодого поколения, профилактики конфликтности, в сохранении и продвижении мирового культурного наследия, в развитии приграничной инфраструктуры, и других аспектов социальной жизни.

Модераторы мероприятия: **Д.А. Белякова**, руководитель ЦБиПВ и **И.С. Рыбаулин**, менеджер ЦКПП Библиотеки иностранной литературы.

Участники мероприятия

Дистанционными участниками Диалога стали руководители и специалисты федеральных и региональных библиотек России, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана, всего более 70 человек. Организаторы встречи намеренно вышли за географические рамки Содружества независимых государств, чтобы шире представить опыт и возможности приграничного сотрудничества библиотек. К участию в Диалоге были

приглашены библиотеки тех регионов, которые взаимодействуют со странами Азии, Восточной Европы, Прибалтики и Скандинавии.

БЛОК 1. ТЕНДЕНЦИИ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРИГРАНИЧНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

«Международные проекты Библиотеки иностранной литературы по сохранению и продвижению культурного наследия на пространстве Содружества: лучшие практики и перспективы»

*Кузьмин Павел Леонидович,
генеральный директор,
Библиотека иностранной литературы,
г. Москва, Россия*

Приветствие участникам встречи.

В 2021 году Библиотека иностранной литературы праздновала 100-летие своего основания. На протяжении своей славной истории «Иностранка» оказывала российским библиотекам методическую поддержку в области международного сотрудничества, подавала вдохновляющий пример своими международными библиотечными проектами. Основными приоритетами этого сотрудничества является создание единого информационного пространства и укрепление гуманитарных связей, сохранение общечеловеческих ценностей и мирового культурного наследия.

В настоящее время Библиотека иностранной литературы осуществляет ряд совместных проектов с библиотеками стран Содружества независимых государств. Они отражены в документе Библиотечной Ассамблеи Евразии (БАЕ) «Дорожная карта развития сотрудничества библиотек-участниц Библиотечной Ассамблеи Евразии на 2022—2025 годы».

Формирование коллекции «Мировая билингвальная библиотека современных авторов». Создание постоянно пополняемой всемирной билингвальной библиотеки современных (приоритетно молодых) авторов, как на традиционных, так и на электронных носителях. В коллекцию планируется включить самую читаемую (в кругу молодежной аудитории) современную литературу, отражающую общечеловеческие ценности. Работа будет производиться на основе экспертного отбора и консультаций с представителями национальных библиотек и других организаций стран СНГ.

Развитие и содержательное наполнение сетевого международного электронного ресурса «Библиотеки – свидетели Победы». Эта работа

начата ещё в 2020 году в рамках 75-летия Победы во Второй мировой войне. Его основная цель – сохранение исторической памяти и воспитание у подрастающего поколения уважения к своей истории и гордости за достижения своего народа.

Обмен профессиональным опытом в области сохранения и продвижения культурного наследия, развития читательских навыков, непрерывного профессионального развития и т.д. Библиотека иностранной литературы приглашает библиотеки стран СНГ ежегодно принимать участие в международных профессиональных конференциях и рабочих встречах, в том числе: **Международная научно-практическая конференция «Чтение и грамотность в образовании и культуре».** Цель мероприятия – совершенствование знаний и повышение профессионального мастерства специалистов библиотек, распространение инновационного опыта в области продвижения чтения. **Ежегодная междисциплинарная научно-практическая конференция «Книжные памятники в аспекте сохранности».** Цель мероприятия – обмен передовым опытом работы в области хранения, реставрации и консервации документов; расширение контактов специалистов по сохранности библиотечных фондов в странах СНГ. **Ежегодные рабочие встречи в рамках работы Центров Стратегической программы IFLA PAC.** Проводятся с участием представителей региональных Центров IFLA PAC (Россия и Казахстан), а также сотрудников библиотек стран СНГ в целях обмена опытом в области сохранности, консервации и реставрации библиотечных фондов.

В конце 2021-го года Библиотека иностранной литературы начала развивать эффективный формат продвижения современного литературного наследия – **«Литературные гостиные».** Подробная информация будет представлена в следующем выступлении.

«Литературная гостиная» как эффективный масштабируемый формат популяризации творческого наследия современных авторов

*Рыбаулин Иван Сергеевич,
менеджер Центра культурных программ и проектов,
Библиотека иностранной литературы,
г. Москва, Россия*

Одним из основных приоритетов Библиотеки иностранной литературы является популяризация мировой литературы и содействие интеграции российской современной литературы за рубежом, также как и мировой

современной литературы в России. Особая роль здесь уделяется работе с детской целевой аудиторией.

Мероприятия «Литературной гостиной» стали новым этапом большой программы Библиотеки иностранной литературы по продвижению русского языка за рубежом, в том числе в страны Содружества независимых государств.

Наша библиотека старается привлекать дополнительное финансирование для поддержки и улучшения своих мероприятий и проектов. Летом 2021 года был объявлен конкурс на грант Министерства просвещения Российской Федерации на реализацию мероприятий, направленных на популяризацию современной русской литературы для детей и подростков. «Иностранка» стала одним из финалистов данного конкурса.

В рамках проекта в 2021 году прошло четыре международных встречи под названием «Литературная гостиная» с участием национальных библиотек Таджикистана, Казахстана, Беларуси, Азербайджана. Три из них прошли в формате телемоста: в Библиотеке иностранной литературы ведущие-эксперты беседовали с писателями-лауреатами Национальной премии по детской литературе, а их аудитория находилась в зале библиотеки-партнера. Финальное мероприятие состоялось очно на площадке Национальной библиотеки Азербайджана им М. Ф. Ахундова. Российские детские писатели и представители Библиотеки иностранной литературы встретились с читателями и сотрудниками НБ Азербайджана.

Результаты:

В Литературных гостиных приняли участие слушатели из: Казахстана, Таджикистана, Беларуси, Азербайджана, Украины, Грузии, Кыргызстана, Молдовы, Чехии, Израиля, США, Испании, Австрии, Италии, Франции, Республики Кипр, Республики Северная Македония, Сирии, Ирака. Всего 334 человека.

Видеозаписи встреч опубликованы на сайте Библиотеки иностранной литературы. СМИ.

В ходе информационной поддержки мероприятий в России и в странах-партнерах были опубликованы 5 статей в местных СМИ, 50 публикация в социальных сетях, 20 публикаций на образовательных и культурно-просветительских сайтах, 10 пост-релизов по итогам встречи.

Дополнительная информация и видеозаписи Литературных гостиных доступны на сайте Библиотеки иностранной литературы: <http://press-libfl.tilda.ws/literaryparlor>

[Презентация Рыбаулина И. С.](#)

**«Опыт Российской государственной библиотеки
по изучению приграничного сотрудничества библиотек Содружества»**

*Светлана Павловна Меньщикова,
ведущий научный сотрудник
Центра по исследованию проблем развития
библиотек в информационном обществе,
Российская государственная библиотека,
г. Москва, Россия*

Российская государственная библиотека как базовая организация Библиотечной Ассамблеи Евразии (БАЕ) РГБ в рамках исследований по формированию общего библиотечно-информационного пространства СНГ с середины 2000-х гг. уделяет внимание и изучению сотрудничества на базе приграничных библиотек. Результаты исследований публикуются на страницах региональной и профессиональной периодики сопредельных государств. Основным источником профессиональной информации по проблемам приграничного сотрудничества является журнал «Вестник Библиотечной Ассамблеи Евразии».

В плане научно-организационной работы совместно с национальными библиотеками стран СНГ и областными библиотеками приграничных регионов России проводились мероприятия, как частично, так и полностью посвященные проблемам приграничного сотрудничества.

Совместная научно-исследовательская и организационная работа позволила реализовать немало интересных проектов. Важным итогом исследований и одновременно направлением деятельности явилось совершенствование библиотечного законодательства.

В 2009 году Решением Совета глав правительств СНГ была утверждена «Концепция формирования информационно-библиотечного пространства на базе приграничных библиотек государств-участников СНГ» и план мероприятий по ее реализации. Законодательное оформление сотрудничества отражено в новой редакции «Модельного библиотечного кодекса для государств – участников СНГ».

В 2021 году Российская государственная библиотека приступила к проведению исследования на тему «Межрегиональное и приграничное сотрудничество библиотек России с государствами – участниками СНГ. 2010– 2020 гг.». Исследование планируется провести в два этапа.

Его целью является изучение состояния и тенденций, определение перспектив дальнейшего межрегионального и приграничного сотрудничества

центральных универсальных и общедоступных библиотек приграничных территорий библиотек государств—участников СНГ.

К настоящему времени разработана Программа исследования, его инструментарий, собрана фактографическая информация.

Предварительно было проведено пилотное изучение сайтов библиотек, а в 2021 г. была разработана и направлена в 27 центральных (национальных, областных, краевых) библиотек приграничных регионов России анкета. Ответы получены от 18 библиотек.

Анализ полученных анкет позволяет определить направления сотрудничества приграничных библиотек России и стран СНГ:

- сотрудничество в формировании фондов, в том числе на электронных носителях,
- совместная организация культурно-просветительских мероприятий,
- сотрудничество в области профессионального образования и повышения квалификации,
- сотрудничество в области библиографической деятельности,
- в научно-исследовательской и научно-организационной деятельности.

Наиболее активно библиотеки организуют совместные культурно-просветительские мероприятия, направленные на продвижение русской культуры и культуры других народов России, в том числе приуроченные к знаменательным событиям и памятным датам. Не менее активным является сотрудничество в области профессионального образования и повышения квалификации. В этих двух направлениях наиболее широко начали применяться современные инновационные технологии.

В формировании фондов, в том числе и на электронных носителях, взаимодействие не столь активно. Хотя за последние два года в условиях введения ограничительных мер, связанных с пандемией COVID-19, сетевое взаимодействие библиотек и в этом направлении усилилось.

Не подтвердилось предположение об активном участии библиотек в международных проектах и программах организуемых государственными и межгосударственными органами, направленных на межрегиональное и приграничное сотрудничество в социальной, научной, инновационной и культурной сферах СНГ.

Изменились приоритеты сотрудничества в библиографической деятельности: прекратились совместная подготовки и ведение тематических картотек. И это вполне закономерно, так как библиотеки перешли к формированию баз данных.

Научное сотрудничество ограничивается совместной организацией конференций и участием в мероприятиях, проводимых библиотеками сопредельных стран.

Практически все респонденты отметили необходимость обновления документов, регламентирующих деятельность приграничных библиотек, а также актуализацию плана мероприятий по реализации «Концепции формирования информационно-библиотечного пространства на базе приграничных библиотек государств-участников СНГ».

Важно, что проведённые исследования имеют практический выход. Кроме совершенствования законодательной базы сотрудничества исследования стимулируют деятельность библиотек приграничной зоны по взаимодействию с коллегами из сопредельных стран. После изучения сотрудничества библиотек российско-белорусско-украинских регионов наблюдался всплеск в данном направлении работы. Сейчас в письмах-ответах на анкету многие выражают готовность расширить или возродить эту деятельность.

БЛОК 2. ЛУЧШИЕ ПРАКТИКИ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ БИБЛИОТЕК ПРИГРАНИЧНЫХ РЕГИОНОВ

«Воспитание толерантности и развитие межнационального общения через проект “Магия Востока”»

*Посохова Алена Владимировна,
ведущий библиотекарь Информационного центра
международного сотрудничества СахОУНБ
г. Южно-Сахалинск, Россия*

Проект «Магия Востока» реализуется в Сахалинской областной универсальной научной библиотеке с 2018 года по настоящий момент. Главная цель проекта – практическая помощь сахалинцам в изучении японского и корейского языков, знакомство с литературой и культурой Японии и Кореи. Целевой аудиторией являются посетители библиотеки в возрасте от 25 до 60 лет. Международными партнёрами по реализации проекта выступают Центр просвещения и культуры Республики Корея и Генеральное консульство Японии в г. Южно-Сахалинске.

Поводом для запуска «Магии Востока» стало анкетирование, которое было направлено на выявление потребностей и интересов читателей

библиотеки и в частности посетителей Информационного центра международного сотрудничества. Анализ результатов опроса показал, что пользователям интересны тематические объединения, в которых они могли бы изучать японский и корейский языки, а также узнавать информацию страноведческого характера о странах изучаемых языков. По многочисленным просьбам были созданы клубы «Манаби» и «К-Нори». Повышенный интерес именно к этим языкам и странам обусловлен как географическим расположением Сахалинской области, так и историческим аспектом взаимоотношений с Японией и Кореей.

В 1907 году на территории Южного Сахалина была образована японская префектура Карафуто с центром в городе Тоёхара (совр. Южно-Сахалинск). В годы правления Японской империи на остров в качестве рабочей силы были привезены более 70 тыс. корейцев. В августе 1945 года советские войска в ходе ожесточенных боев одержали победу над солдатами императорской армии Японии, в результате чего Южный Сахалин вошёл в состав СССР.

Военные годы давно позади, сегодня нас с Японией связывают не только географическая приближенность и общая история, но и политические, культурные и бизнес отношения. А что касается Кореи, то в Сахалинской области, на сегодняшний день, проживает около 10 % этнических корейцев – потомков выходцев из Южной и Северной Кореи, которые насильно были привезены на Сахалин. Большинство из них не говорят на родном языке и не знают культуру своих предков.

В программу «Магии Востока» вошли заседания клубов по изучению японского и корейского языков «Манаби» и «К-Нори», лекции преподавателей Института филологии, истории и востоковедения Сахалинского государственного университета, мастер-классы, конкурсы, тематические праздники и выставки, а также работа по переводу и обработке книг на японском и корейском языках, в том числе редкой (трофейной) литературы.

За четыре года реализации проекта было проведено 192 мероприятия, которые в очной и дистанционной форме посетили почти четыре с половиной тысячи человек.

В Информационном центре международного сотрудничества Сахалинской областной универсальной научной библиотеки работают сотрудники со знанием японского и корейского языков, именно они проводят все мероприятия и занятия в тематических клубах. Все языковые и страноведческие занятия проводятся на бесплатной основе.

Среди всех мероприятий, проведенных в рамках проекта за последние два года, можно выделить мастер-классы по японской каллиграфии и декоративно-прикладному искусству Кореи. На них все желающие могли освоить базовые техники правописания иероглифов, а также научиться создавать предметы интерьера в стиле Страны утренней свежести.

Сахалинская областная универсальная научная библиотека поддерживает и активно принимает участие во всех российских и международных акциях, связанных с книгой. Вот и всемирный день книгодарения, который ежегодно отмечается 14 февраля не остался в стороне. В 2021 году в традиционной выставке-ярмарке принял участие директор Центра просвещения и культуры Республики Корея Ли Бёнг Иль, который в конце 2020 года передал в дар библиотеке свыше полутора тысяч книг.

Конец весны в Сахалинской области ознаменовывается цветением деревьев вишни мелкопильчатой, известной под названием сакура. Часть этих деревьев также стала наследством японской эпохи, другая часть была высажена уже в «мирное время» совместными усилиями представителями двух стран. Красивая японская традиция любования цветением сакуры пришлась по душе и сахалинцам. В связи с этим, главная библиотека островного региона инициировала фотоконкурс «Сакура нашего города». Работы принимались по трём разным номинациям, главным условием было запечатлеть цветущие деревья на фото именно в Южно-Сахалинске. Итоги фотоконкурса были подведены на большом тематическом празднике – Ханами, на котором присутствовали партнёры библиотеки из Генерального консульства Японии.

Прежде чем начать изучать любой иностранный язык, необходимо выучить его алфавит. 9 октября в Южной Корее отмечается День национальной письменности. В Информационном центре международного сотрудничества СахОУНБ в преддверие этого праздника была проведена тематическая встреча с желающими изучать корейский язык. Все эти мероприятия позволяют посетителям окунуться в среду общения с единомышленниками, знакомят с культурными реалиями, традициями, обычаями и философией стран Востока, воспитывают толерантность, помогают приобщиться к культуре предков. Путем участия в мероприятиях проекта посетители расширяют свой кругозор, познают мир, благодаря чему их жизнь становится более насыщенной.

В рамках проекта «Магия Востока» в 2020-2021 году сотрудники библиотеки работали с редкими книгами на иностранных языках из коллекции «Печатные издания периода Губернаторства Карафуто». Все 188

экземпляров были введены в базу данных «Редкая книга», в электронный каталог были внесены сведения о повреждениях и особенностях каждого документа, составлены паспорта сохранности. По собранным материалам был создан макет будущего указателя по работе с данной коллекцией, которая является ценнейшим и уникальным источником исторической информации для специалистов. Указатель будет выпущен в 2022 году и поспособствует актуализации уникальной части фонда библиотеки к 75-летию Сахалинской области и Сахалинской областной универсальной научной библиотеки.

Уникальностью проекта «Магия Востока» можно назвать то, что он не теряет своей актуальности на протяжении длительного времени. Видя высокую заинтересованность населения партнёры библиотеки нередко сами инициируют проведение совместных мероприятий. Плодом таких отношений стала грамота СахОУНБ от министра иностранных дел Японии за вклад в развитие японо-российских отношений и за помощь во взаимопонимании между народами Японии и России. Церемония вручения прошла в марте 2021 года.

В период пандемии и самоизоляции библиотекарям пришлось в срочном порядке осваивать новые форматы проведения мероприятий, а посетителям новые форматы участия в них. Работа по проекту не останавливалась, мастер-классы транслировались в виде готовых видеосюжетов, языковые занятия в клубах проводились дистанционно с помощью мессенджеров. В ходе реализации данного проекта повысилась оперативность информационных услуг, увеличилось количество новых посетителей и консультаций, в том числе и онлайн.

На последнем этапе и после завершения срока реализации проекта специалисты библиотеки планируют продолжить работу по разработке и выпуску образовательных и просветительских видеосюжетов, направленных на привлечение внимания читателей к изучению не только иностранных языков, но и к изучению истории своего родного края. Данные материалы будут размещаться в социальных сетях и на YouTube-канале библиотеки. Планируется запустить интерактивные рубрики в социальных сетях для большего вовлечения и общения с аудиторией.

[Презентация Посоховой А. В.](#)

Практика библиотек Благовещенска в направлении международного сотрудничества. Российско-китайский сетевой информационно-библиотечный центр «Приграничье»

*Куц Екатерина Геннадьевна,
заведующая МБ «Центральная»,
МБУК «Муниципальная информационная
библиотечная система»,
г. Благовещенск, Россия*

В рамках приграничного сотрудничества Муниципальная информационная библиотечная система города Благовещенска реализует уникальный на Дальнем Востоке проекты – единственный российско-китайский сетевой информационно-библиотечный центр «Приграничье», который начал свою работу 16 ноября 2018 года с подписания договора сотрудничества между библиотеками городов Благовещенск и Хэйхэ.

Создан он на базе четырёх городских библиотек Благовещенска с российской стороны и библиотеки района Айгунь Китайской народной республики.

Центр «Приграничье» сейчас работает на базе:

- Муниципальной библиотеки «Центральная», которая является первой библиотекой, которая начала проект в 2011 году;
- Библиотеки искусств, которая присоединилась к проекту в 2017 году
- Муниципальной библиотеки имени Бориса Машука. С присоединением к проекту этой библиотеки началось создание сетевого центра, который был создан в 2018 году. В этом же году к проекту присоединилась китайская сторона.
- библиотека района Айгунь городского округа Хэйхэ Китайской народной республики;
- Муниципальной молодежной библиотеки имени Антона Павловича Чехова, которая присоединилась к проекту в 2019 году.

В рамках международного партнерства происходит постоянный обмен опытом и литературой в рамках ежегодного международного общественного писательско-издательского форума «Столичные издания XXI век», а также проведение протокольных и общедоступных мероприятий. Среди таких – празднование Китайского нового года, Всероссийская акция «Библионочь», взаимное участие в конкурсах (литературных конкурсах и конкурсах социальной рекламы) и многое другое.

Целью российско-китайский сетевой информационно-библиотечный центр «Приграничье» является развитие культурного потенциала и духовной жизни населения двух стран, укрепление и развитие культурного сотрудничества, доверия и взаимопонимания силами МБУК «МИБС» г. Благовещенска и Библиотеки района Айгунь КНР.

Задачи российско-китайского сетевого информационно-библиотечного центра «Приграничье» являются:

- культурное сотрудничество между Россией и странами АТР;
- продвижение книги и чтения и изучение опыта организации библиотечной работы, сотрудничество в области популяризации науки, творчества
- воспитание толерантного отношения к истории, культуре, традициям, обычаям и духовным ценностям народов стран азиатско-тихоокеанского региона;
- укрепление и развитие многолетних традиций и дружбы между Россией и странами азиатско-тихоокеанского региона.

«Приграничье» — это информационный сектор, где собирается и сохраняется литература, посвященная странам азиатско-тихоокеанского региона, в том числе, изданная на языке оригинала. Основным направлением работы является популяризация информации о дружественном Китае, его культуре, истории, языке.

На протяжении нескольких лет при взаимодействии с коллегами из Китая, Японии и Кореи книжная создаётся коллекция по искусству, истории, экономике, литературоведению и языкознанию (в это число входит художественная и отраслевая литература, в том числе на языке носителей). Здесь также можно найти литературу о Монголии и Индонезии.

Помимо сохранения и популяризации литературы, российско-китайский сетевой информационно-библиотечный центр «Приграничье» курирует и событийную сферу – это различные формы интеллектуального досуга, мастер-классы, лекции, тренинги, а также мероприятия фестивального и конкурсного характера.

Библиотеки сегодня не только место, где можно почитать книги, но и важнейший ресурс по развитию взаимопонимания между людьми, территория диалога культур, площадка постоянного общения между представителями различных социальных групп.

Партнерами российско-китайского сетевого информационно-библиотечного центра «Приграничье» являются как организации разного подчинения, так и общественные деятели, преподаватели, писатели, журналисты, художники. Одним из основных партнеров является Учебно-

научный центр «Институт Конфуция» при Благовещенском педагогическом государственном университете в лице его директора Николая Владимировича Кухаренко.

Со-организаторами и участниками мероприятий МБУК «МИБС» в рамках проекта на постоянной основе являются студенты и преподаватели языковых факультетов и факультетов, обучающие китайских граждан, при Благовещенском педагогическом государственном университете, Амурском государственном университете и Дальневосточном аграрном университете.

Огромную помощь оказывают в реализации мероприятий сетевого центра городские учреждения культуры.

Активную поддержку оказывают Анастасия Хаустова, руководитель Домашний центр по изучению китайского языка «Инсайт», и Игорь Путилов, преподаватель китайского языка, китаевед.

С китайской стороны социальными партнёрами выступают писатели Ли Янлен и др.

Результаты, достигнутые в 2020-2021 гг.

Российско-китайский сетевой информационно-библиотечный центр «Приграничье» на сегодняшний день – это пять площадок, каждая из которых занимается отдельным направлением развития.

Муниципальная библиотека «Центральная» является главным информационно-методическим центром, а также аккумулирует основную часть фонда сетевого центра.

Муниципальная библиотека им. Б. Машука курирует проект «Музей личных историй», и занимается собиранием книжной коллекции и популяризацией литературы, связанной с личными историями (по темам – харбинская эмиграция, дружественные связи жителей двух стран России и Китая в разных периоды XX и X.

В библиотеке искусств большая часть книг направлена на художественную литературу и на различные виды искусства стран азиатско-тихоокеанского региона.

В библиотеке им. А.П. Чехова книги и периодические издания большей частью отражают жизнь современного Китая, чем и привлекает внимание детей подросткового возраста и молодежь нашего города

На сегодняшний день общий фонд составляет более 600 печатных книг, а также около 200 наименований периодических изданий (журналов и газет). Так, среди изданий единственная на Дальнем Востоке газета о Китае «Поднебесная», издаваемая в Благовещенске.

В 2020 году фонды модельных библиотек, участников проекта, пополнились книгами международного издательства «Шанс» о культуре, истории, экономике Китая.

В 2020 году электронная база статей о Китае пополнилась, их общее количество достигло 462 статей. В 2021 году база данных увеличилась на 199 статей.

В период 2020-2021 гг. в связи с коронавирусной инфекцией большая часть мероприятий в рамках информационно-библиотечного центра «Приграничье» проводились в онлайн-формате. Таких мероприятий прошло более пятидесяти, реализованы проекты «Гаинственная Азия», «Тайны Поднебесной», цикл мероприятий, продолжающий погружать всех интересующихся горожан в историю и культуру наших стран-соседей.

Несмотря на пандемию состоялись ежегодные мероприятия-проекты, в числе которых празднование Китайского нового года. Библиотекари подготовили онлайн- и офлайн-мероприятия познавательного и развлекательного характера. В рамках международного мероприятия «Китайский Новый год» муниципальные библиотеки презентовали работу российско-китайского центра «Приграничье» жителям и гостям города, а также книги, которыми пополнился фонд, провели познавательный квест и познакомили гостей с китайскими настольными играми.

В течение 2020 года в режиме онлайн библиотекари знакомили горожан с основами китайского языка (ММБ им. А.П. Чехова), каллиграфией (МБ «Центральная»), культурой и традициями (МБ искусств).

В 2020 году на базе молодежной библиотеки им. А.П. Чехова реализовывался проект-победитель муниципального грант администрации города Благовещенска в сфере культуры и искусства «Антоша Чехонте», о путешествии известного автора по Амуру. Частью истории стали легенды приграничного Китая. Также сотрудники этой библиотеки приняли участие в международном конкурсе социальной рекламы против распространения COVID-19 со своим видеороликом «Мы вместе».

В январе-феврале 2021 года в библиотечных центрах Приграничье прошел цикл мероприятий, посвященных китайскому новому году: множество интересных встреч, мастер-классов, лекториев, выставок, посвященных культуре, искусству, традициям дружественного народа соседнего государства наполнили жизнь города теплом и яркими красками.

В 2021 году в рамках проекта «Лаборатория Амурской анимации», победителя конкурса президентских грантов, был создан мультфильм о приграничных городах – Благовещенске и Хэйхэ, героями которых стали тигрёнок Лаа и панда Синь Хо.

Центр краеведческих и музейных инициатив «Народный музей им. А.В. Кириллова» при создании путеводителя по музейным пространствам Благовещенска также учел особый приграничный статус и выпустил издание сразу на трёх языках – русском, английском и китайском.

Библиотечная система участвовала и в открытии малой архитектурной формы «Символ дружбы между Россией и Китаем».

Взаимодействие между МБУК «МИБС» и библиотекой района Айгунь продолжается и в масштабных мероприятиях – в рамках писательско-издательского форума «Столичные издания XXI века», всероссийской акции «Библионочь», но в режиме онлайн из-за действующих ограничений.

В 2022 году запланировано большое количество мероприятий связанных не только с популяризацией литературы и культуры Китайской Народной Республикой, а также намечено проведение мероприятий связанных с литературой и культурой Японии. Сотрудничество с Амурским отделением общероссийской общественной организацией общества «Россия – Япония» и проведение большого совместного мероприятия – фестиваль японского кино на базе муниципальной библиотеки имени Бориса Машука в октябре 2022 года.

Международное сотрудничество Дальневосточной государственной научной библиотеки с приграничными государствами

*Золотухина Эльвира Дмитриевна,
главный библиотекарь отдела
Центр доступа к электронным ресурсам
и межкультурных коммуникаций ДВГНБ,
Хабаровск, Россия*

Развитие международных связей является одним из важных направлений деятельности Дальневосточной государственной научной библиотеки (ДВГНБ). Я расскажу о партнерских отношениях с представителями следующих стран – Китайская Народная Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика и Япония.

Уже более 32 лет наша библиотека сотрудничает с Хэйлунцзянской провинциальной библиотекой города Харбин (КНР).

Мы работаем в следующих направлениях:

- ежегодный обмен делегациями;

- организация и проведение совместных научных мероприятий (форумы, конференции, круглые столы).
- международный книгообмен;
- обмен электронными информационными ресурсами, базами данных;
- публикационная деятельность.

В фонде ДВГНБ насчитывается более 1000 уникальных книг на китайском языке по различным направлениям, полученных в рамках книжного обмена с библиотекой Харбина. А также уникальная электронная база данных видеолекций на китайском языке по технике, сельскому хозяйству, медицине и другим областям знаний.

Такое же количество книг на русском языке было передано в фонды Хэйлунцзянской библиотеки в рамках книгообмена. Как сообщают наши коллеги, спрос на такие книги всегда есть среди жителей города Харбина. Кроме этого библиотека регулярно отправляет китайским коллегам наши периодические издания (журналы «Культура и наука Дальнего Востока», «Дальний Восток»).

Однако, несомненно, главным аспектом сотрудничества является ежегодный библиотечный форум, проводимый для библиотечных специалистов двух стран. Всего было проведено 11 международных форумов с обменом делегациями.

В прошлом году состоялся первый опыт проведения международного российско-китайского библиотечного форума «Хабаровский край — провинция Хэйлунцзян» в режиме видеоконференции. Обсуждалась тема «Редкие и ценные издания в библиотеке: вопросы сохранения и популяризации».

Организаторами форума выступили: Министерство культуры Хабаровского края, Дальневосточная государственная научная библиотека, Департамент культуры и туризма провинции Хэйлунцзян и Хэйлунцзянская провинциальная библиотека.

Форум всегда вызывает живой интерес у библиотечных специалистов двух стран и предоставляет уникальную площадку для обмена опытом по сохранению и популяризации редких и древних книг.

Все материалы форума доступны для ознакомления на сайте ДВГНБ и в периодическом издании «Вестник ДВГНБ».

В поддержку студентов, изучающих китайский язык, в 2021 году в библиотеке был организован «Китайский разговорный клуб». Он ориентирован на тех, кто хочет расширить свои знания, как в языке, так и в культуре Китая. На встречах затрагиваются самые разные аспекты: история

китайских иероглифов, особенности интернет-сленга, тонкости китайской каллиграфии, сложные для перевода китайские слова и многое другое.

Кроме этого, доброй традицией стало отмечать в стенах библиотеки китайский Новый год. Это совместное культурно-просветительское мероприятие с Союзом китайских студентов в г. Хабаровске. «Праздник фонарей» проводится для школьников, изучающих китайский язык. Интерактивная программа включает презентации, викторины, мастер-классы, дегустации и познавательные игры.

13 апреля 2010 г. в библиотеке был открыт центр корейской культуры. Основой фонда центра стала книжная коллекция из 700 печатных документов, переданная Корейским обществом по обмену печатными изданиями (г. Пхеньян, КНДР).

В настоящий момент фонд центра регулярно пополняется подаренными Корейской канцелярией книжными и периодическими изданиями (журналы «Корея сегодня», «Кымсунгансан») и составляет более 2500 изданий. С целью содействия изучению корейского языка, популяризации достижений науки, культуры и экономики КНДР доступ к фонду осуществляется как для читателей библиотеки, так и для широкого круга гостей центра.

С 2021 года на сайте ДВГНБ можно познакомиться с полнотекстовой версией журнала «Корея», предоставленной Хабаровской канцелярией Генерального консульства КНДР в г. Владивосток.

Кроме этого, в библиотеке проводятся совместные международные проекты культурного и информационно-просветительского значения.

Например, в 2015 году в ДВГНБ прошли Дни культуры Корейской Народно-Демократической Республики, посвященные перекрестному году дружбы России и КНДР. Гости мероприятия познакомились с выставкой уникальной литературы на корейском языке из фондов центра, экспозицией фоторабот «Лики страны» о достопримечательностях государства и выставкой предметов декоративно-прикладного искусства корейских мастеров (вышивка, керамика, национальные куклы, резьба по дереву и др.).

А в 2019 году наша библиотека вновь стала площадкой для проведения подобного праздника корейской культуры, посвященного 77-й годовщине со дня рождения Ким Чен Ира.

Эти мероприятия являются значимыми событиями в культурной жизни города и края, и в очередной раз демонстрируют дружественные отношения между соседями по Тихоокеанскому региону.

Вот уже 20 лет сотрудничества и добрых партнерских отношений связывают нашу библиотеку с Генеральным консульством Японии в г.

Хабаровске. За это время на площадке библиотеки было проведено множество интереснейших совместных мероприятий о культуре Японии.

На протяжении 16 лет ежемесячно собирается в библиотеке клуб любителей традиционной японской культуры «Япония сегодня». За эти годы тематика встреч охватила множество аспектов истории и культуры японского народа («Традиции японских праздников», «Спорт Японии», «История семьи императора», «Японская кухня», «Система образования» и др.). Примечательно, что на протяжении долгого времени президентом клуба была супруга генерального консула госпожа Кейко Осанаи. И сейчас в гостях у клуба нередко бывают японцы, которые принимают участие в организации и проведении заседаний.

Так, например, благодаря поддержке Генерального консульства Японии в г. Хабаровске в октябре 2021 года хабаровчане получили уникальную возможность посмотреть оригинальный художественный фильм японского режиссёра Омори Тацуси «Каждый день – хороший день» о традициях японской чайной церемонии. Фильм был удостоен награды Пусанского международного кинофестиваля в 2018 году, а также премии «Окно в азиатский кинематограф». Заседание клуба является открытым мероприятием, стать членом клуба или просто участником встречи может любой, интересующийся культурой, традициями, историей Страны восходящего солнца.

Мероприятия на темы традиционной японской культуры всегда пользуются популярностью у жителей и гостей города. Благодаря содействию Генерального консульства Японии в разные годы библиотека становилась площадкой для демонстрации чайной церемонии, мастер-классов японской каллиграфии, оригами, икебана, и даже искусству написания хокку.

Актуальность встреч и новые информационные технологии позволили в прошлом году создать на базе зоны информационных ресурсов на японском языке разговорный клуб «Занимательная Япония» в формате онлайн-встреч. Заседания проходят ежемесячно, темы формируются исходя из запросов аудитории. К этому клубу может присоединиться любой желающий, независимо от места проживания. Нередко участниками заседаний являются семьи, проживающие в Японии в которых, один из супругов русский. Они заинтересованы как в сохранении культуры и традиций русского языка для своих детей, так и в новых знаниях о японской культуре и языке.

В качестве поддержки соотечественников, проживающих в Японии, на протяжении многих лет библиотекарями отдела собирается и отправляется русскоязычная художественная и познавательная литература.

Если говорить о традиционных книжных выставках, то хотелось бы вспомнить информационно-просветительский проект «Япония от А до Я», на котором была максимально представлена из фондов библиотеки литература о Стране восходящего солнца на японском, английском и русском языках. После демонстрации в библиотеке данная выставка заняла почетное место на фестивале японской культуры в поселке Корфовский Хабаровского края, организованного при содействии Генерального консульства Японии в г. Хабаровске. Так, благодаря совместным усилиям, жители отдаленного от центра района смогли познакомиться с уникальными книгами ДВГНБ.

Поддерживая интерес россиян к Стране восходящего солнца, библиотекарь – специалист в области японского языка создает электронные ресурсы для сайта ДВГНБ. Это такие мультимедийные продукты как – «Библио-оригами» по мотивам стихотворения С. Я. Маршака «Дом, который построил Джек», онлайн-дневник «Японский калейдоскоп», в котором читатели знакомятся с любопытными фактами и традициями жителей Страны Восходящего Солнца, онлайн-календарь японских праздников. Все мультимедийные проекты доступны на сайте ДВГНБ.

Таким образом, можно сделать вывод, что в Дальневосточной государственной научной библиотеке накоплен большой опыт проведения совместных международных проектов по продвижению знаний о культуре и традициях соседних с регионом стран. Продолжение данной работы является одной из приоритетных задач в развитии международных связей нашей библиотеки.

Презентация Золотухиной Э. Д.

Электронные коллекции (результаты, достижения в период 2002–2022 гг.)

*Садыкова Анжела,
руководитель отдела автоматизации библиотечных
процессов ОУНБ им. Сабита Муканова,
Петропавловск, Казахстан*

Северо-Казахстанская электронная библиотека, созданная в рамках международного российско-казахстанского проекта «Встречи на границах» - это богатое собрание материалов, включающее полные тексты более 38 000

книг и статей – от книжных памятников истории и культуры до новейших авторских произведений.

Цифровой контент сайта электронной библиотеки сгруппирован в 12 постоянных предметных рубрик и 17 тематических коллекций. Основу электронной библиотеки составила коллекция книжных памятников. Среди них: рукописные книги, репринтные издания, книги с автографами; книги-миниатюры; книги от дарителей.

Самая крупная – коллекция региональной периодики «Газетная летопись Северо-Казахстанской области», в которой представлены полные комплекты газет «Ленинское знамя» и «Ленин туы» с 1941 по 1945 гг. Коллекция продолжает пополняться.

Уникальную ценность представляют коллекции «Рухани жаңғыру», «Эпистолярное наследие казахской элиты», «Архивы североказахстанских краеведов», «Северо-Казахстанская область в потоке истории», «Знаменитые земляки», «Деревянный Петропавловск», «Приграничное сотрудничество», вобравшие в себя материалы о природе, истории, общественной, культурной и политической жизни края, об истории многостороннего культурного экономического, политического взаимодействия Северо-Казахстанской области с приграничными Омской, Курганской, Тюменской областями.

Большое значение в сохранении культурного наследия региона играет создание краеведческих сайтов. У нас их 5.

В 2009 г. в рамках республиканской акции «Одна страна – одна книга» по творчеству Магжана Жумабаева на сайте библиотеки открыт портал Магжан, посвящённый великому казахскому поэту. Главной целью проекта стала популяризация его творческого наследия и предоставление свободного доступа к уникальным материалам, связанным с жизнью и творчеством поэта.

"Литературная карта Жемчужина Севера" раскрывает необычайно богатое литературное пространство региона, позволяет современно и наглядно представить литературное наследие.

Идея познакомить молодежь с творчеством современных авторов Северного Приишимья вылилась в проект «QR библиотека». Целью проекта является приобщение молодежи к чтению, литературному наследию родного края посредством распространения современного контента, созданного молодыми талантливыми авторами; развитие и поддержка начинающих писателей и поэтов.

С 1973 г. наша библиотека носит имя классика казахской литературы, академика Сабита Муканова, в библиотеке о писателе накоплен богатый материал. С целью дальнейшей популяризации творческого наследия Сабита

Муканова, а также предоставления свободного доступа к информации, связанной мукановской тематикой был создан ресурс «Антология жизни и творчества Сабита Муканова». Сегодня база данных сайта составляет более 3 000 документов — книг, статей, аудио-, фото, видеодокументов, рукописей, воспоминаний, исследований и др. материалов.

Появление онлайн-портала «Туған жер» связано с выходом программной статьи Первого Президента "Взгляд в будущее: модернизация общественного сознания". Портал направлен на реализацию задач, поставленных в программе, а именно продвижение знаний об истории малой родины, о многообразии многонациональной казахстанской культуры и культуры Северного Приишимья.

Процесс формирования цифрового фонда документов краеведческой направленности и местной печати идет полным ходом. Сегодня к нему подключились все районные библиотеки нашей области.

Однако, электронная библиотека Северо-Казахстанской области и других участников проекта не может состоять только из электронных копий печатных документов из фондов своих библиотек. В этой связи возникает необходимость использования потенциала межрегионального и приграничного сотрудничества библиотек для создания условий, способствующих повышению эффективности информационно-библиотечного обслуживания и удовлетворения пользователей в краеведческой информации, раскрытия богатства фондов библиотек.

Взаимодействие библиотек Оренбуржья и Казахстана

*Бурлакова Екатерина Сергеевна,
заместитель директора по научной работе
ГБУК «Оренбургская областная универсальная
научная библиотека им. Н. К. Крупской»,
Оренбург, Россия*

Сотрудничество с библиотеками Казахстана является одним из приоритетных направлений деятельности общедоступных библиотек Оренбуржья. Современная Оренбургская область имеет с Казахстаном самую протяженную государственную границу – около 2000 км. Однако многолетнее российско-казахстанское межкультурное взаимодействие связано не только с территориальной близостью, оно детерминировано рядом

объективных факторов – особенностями заселения и развития края, взаимодействием этносов в хозяйственно-экономической и бытовой сферах.

Оренбургский край как административная единица был основан в середине XVIII века с целью укрепления и защиты рубежей государства от набегов кочевников, а также налаживания экономических связей со странами Средней Азии. И если Петербург был назван «окном в Европу», то за Оренбургом прочно закрепилось образное название – «врата в Азию». В дореволюционный период территории современного Западного Казахстана были составной частью обширной Оренбургской губернии. В первые годы советской власти был образован сначала Киргизский край (1919), потом Киргизская Автономная Советская Социалистическая Республика (1920); и в первом, и во втором случае Оренбург становился административным центром вновь образованных территориальных единиц. И лишь в 1925 году Оренбургская губерния была выведена из состава автономии и подчинена непосредственно РСФСР.

Таким образом, Оренбуржье с Казахстаном имеет не просто общую границу, их объединяет общая история, многолетнее межэтническое и межкультурное взаимодействие.

В настоящее время правительство Оренбургской области и приграничные акиматы Казахстана ежегодно заключают соглашения о сотрудничестве, предусматривающие культурно-просветительские мероприятия. Несмотря на то, что современные библиотеки Оренбуржья и Казахстана не имеют локальных нормативных документов, регламентирующих их взаимодействие, это не влияет на его интенсивность и качество. Коллег из приграничных территорий связывает многолетнее продуктивное партнерство и теплые дружеские связи. В перспективных планах – заключение двусторонних соглашений между библиотеками о взаимодействии.

Библиотеки приграничных территорий, как правило, сотрудничают в сфере науки и культуры, экологии. Совместные интересы в области экологии продиктованы общей средой проживания. Река Урал, как одна из главных водных артерий, питает и оренбургские, и казахские земли. Однако в последние десятилетия река сильно обмелела в результате строительства водохранилищ, распашки земель и вырубki лесов, негативных климатических факторов (участились сверхзасушливые летние месяцы), что угрожает водной безопасности обоих регионов. Эта проблема решается на уровне властей, но и библиотеки осуществляют информационное сопровождение жизненно важной ситуации.

В 2014 г. в ООУНБ им. Н. К. Крупской состоялся Международный экологический библиоклиппинг «Река Урал как объект международного экологического сотрудничества» с участием государственных, общественных, политических деятелей Республики Казахстан и Оренбуржья. В рамках мероприятия специалисты Западно-Казахстанской областной универсальной научной библиотеки им. Ж. Молдагалиева представили мультимедийный библиографический указатель «Река Урал: развитие евразийской интеграции», включающий материалы о международной историко-экологической экспедиции по реке Урал. Специалисты ООУНБ им. Н. К. Крупской представили полнотекстовую и библиографическую базы данных «Экология реки Урал», которая постоянно пополняется.

В рамках научной деятельности библиотек Казахстана и Оренбуржья осуществляется взаимное участие библиотекарей приграничной зоны в научно-практических конференциях и форумах. Так, на конференции «К информационному обществу: информационно-коммуникационные технологии – новые возможности библиотек», организованной ОУНБ им. Н. К. Крупской в 2011 г., приняли участие библиотечные специалисты Казахстана. 31 августа 2018 г. в Оренбургской областной универсальной научной библиотеке им. Н. К. Крупской состоялся Евразийский библиотечный форум «Опыт работы с читателями в полиэтничных приграничных регионах России и Казахстана». Организаторами форума выступили Оренбургская областная универсальная научная библиотека им. Н. К. Крупской, АНО «Содружество народов Евразии», Ассамблея народов Оренбургской области и НИИ истории и этнографии Южного Урала Оренбургского государственного университета. Участники форума обсудили пути расширения взаимодействия библиотечных учреждений в сфере культурно-просветительской деятельности и популяризации национального многообразия приграничных регионов двух стран.

Литература имеет уникальную силу – объединять и преобразовать. Безусловно, центральной темой сотрудничества библиотек выступают литературные связи Оренбуржья и Казахстана, формировавшиеся на протяжении столетий, продвижение книги и чтения.

Личность и творчество Александра Сергеевича Пушкина проходят связующей нитью между Оренбургской областью и соседней страной. Как и всякий гений, Пушкин не может принадлежать одному народу, он – достояние всей человеческой цивилизации. В далеком 1833 Александр Сергеевич посетил Оренбургскую губернию с целью сбора сведений о Пугачевском восстании. На основе местного материала позднее были написаны повесть «Капитанская дочка» и историческая монография

«История Пугачевского бунта». Кратковременное пребывание великого писателя особо памятно для жителей и Оренбуржья, и Западного Казахстана. В Оренбурге и Уральске появились мемориальные объекты в память об этом событии.

В октябре 2019 г. в ООУНБ им. Н. К. Крупской состоялся международный круглый стол «А. С. Пушкин в Оренбуржье и Казахстане: популяризация творческого наследия» с участием гостей из Казахстана. На мероприятии встретились оренбургские и уральские исследователи жизни и творчества А.С. Пушкина, филологи и преподаватели, деятели культуры, библиотечные и музейные работники, архивисты. В конце того же года специалисты Оренбургской областной универсальной научной библиотеки им. Н.К. Крупской посетили с деловым визитом Западно-Казахстанскую универсальную научную библиотеку им. Ж. Молдагалиева. Они приняли участие в подведении итогов проекта «И продолжает жить в потомках вечный Пушкин», заключительным этапом которого стал литературно-музыкальный вечер «Вся жизнь – один чудесный миг». На сцене Западно-Казахстанской областной филармонии им. Г. Курмангалиева звучали стихи, песни, романсы А.С. Пушкина на русском и казахском языках.

В Оренбургской областной универсальной научной библиотеке им. Н.К. Крупской стало доброй традицией проводить пушкинский праздник и поэтическую онлайн-акцию «Читаем пушкинские строки». Акция вышла на международный уровень с помощью сотрудников представительства МИД в г. Оренбурге и их коллег из российских посольств и представительств Россотрудничества за рубежом. В 2021 г. в акции приняли участие более 700 участников из Казахстана, Эфиопии, Уругвая, Турции, Кот д'Ивуара, Китая, Азербайджана, Сахалина, Краснодарского и Алтайского краев, Самарской области и, конечно, Оренбуржья. Было прислано более 950 видеороликов. В этом году планируется участие в празднике гостей из Казахстана.

В течение 2021 года специалисты Оренбургской областной универсальной научной библиотеки им. Н.К. Крупской совместно с Костанайской областной универсальной научной библиотекой им. Л.Н. Толстого (Республика Казахстан) провели 2 международных научных форума, приуроченных к 180-летию со дня рождения И. Алтынсарина – библиомост «Ибрай Алтынсарин – гордость Костанайской земли» и научно-практическая конференция «Просветительские идеи Ибрая Алтынсарина: истоки, развитие, современность». Ибрай Алтынсарин – казахский педагог-просветитель, писатель, этнограф и фольклорист, внесший большой вклад в развитие литературы и культуры приграничных регионов.

Творческое наследие прозаика и журналиста Н. Ф. Корсунова бережно хранят и тщательно изучают библиотекари и Оренбуржья, и Казахстана. 22 июня 2021 года в Оренбургской областной универсальной научной библиотеке им. Н. К. Крупской состоялся вечер памяти ветерана Великой Отечественной войны Н. Ф. Корсунова, в рамках которого были представлены два видеоприветствия из Казахстана. Писатель-фольклорист из Уральска Александр Ялфимов с теплотой вспоминал Николая Фёдоровича, внёсшего большой вклад в создание межобластной организации Союза писателей Казахстана. С приветствием выступила Ольга Чеканова, сотрудник Мемориального музея Михаила Шолохова в селе Дарьинское Западно-Казахстанской области. Николай Корсунов многое сделал для увековечения памяти Михаила Александрович Шолохова, в том числе был инициатором создания этого музея. В 2022 г. библиотечно-литературное сообщество Оренбуржья и Казахстана готовится отметить 95-летие со дня рождения Н. Ф. Корсунова.

Совсем недавно, 2 февраля 2022 года, в Оренбургской областной универсальной научной библиотеке им. Н.К. Крупской состоялся международный круглый стол «Певец Приуралья», посвящённый 130-летию со дня рождения русского писателя, драматурга и литературного критика Валериана Правдухина. Имя Правдухина объединило краеведов и библиотечных специалистов из г. Уральска и Оренбуржья, исследователей из Новосибирска и Челябинской области. Член Союза писателей России, писатель-фольклорист и краевед из г. Уральска Я.П. Ялфимов охарактеризовал связь Валериана Павловича Правдухина с Казахстаном. С.С. Быков осветил историю создания и функционирования Правдухинского фонда в Западно-Казахстанской областной библиотеке для детей и юношества имени Хамзы Есенжанова.

Ежегодно с 2006 г. Оренбургская областная детская полиэтническая библиотека при поддержке министерства культуры Оренбургской области проводит конкурс «Читающая семья Оренбуржья», постоянными участниками которого являются семьи из Казахстана.

Муниципальные библиотеки Оренбуржья также принимают участие во взаимодействии с библиотеками Казахстана. В 2017 г. в рамках празднования 25-летия установления дипломатических отношений между Российской Федерацией и Республикой Казахстан в Домбаровском районе состоялись Дни Хромтауского района Актюбинской области. В центральной районной библиотеке прошёл семинар библиотечных работников «Разные, но не чужие. Мир через культуру» с участием специалистов Хромтауской районной централизованной системы.

Акбулакская центральная районная библиотека им. В.П. Правдухина приняла активное участие в дружеской встрече на акбулакской земле почетных гостей из Мартукского района Актюбинской области Республики Казахстан, в ходе которой состоялся диалог о взаимодействии культур добрососедских государств. Теме воспитания культуры межэтнических отношений посвящен проект Акбулакской центральной районной библиотеки им. В.П. Правдухина «Через книгу к миру и согласию», в рамках которого создаётся электронная энциклопедия о культуре, традициях, обычаях народов, проживающих в Акбулакском районе «Многонациональное разноцветье».

В рамках XX юбилейной российско-казахстанской историко-культурной, экологической и спортивной экспедиции по реке Урал состоялся российско-казахстанский молодежный форум «Мы нашей дружбой сильны!» в с. Илек с участием библиотекарей. Молодые специалисты Оренбургской областной универсальной научной библиотеки им. Н. К. Крупской и Илекской центральной районной модельной библиотеки представили доклады на заседании круглого стола «Литература, объединяющая народы».

Центральная городская библиотека им. Н. А. Некрасова г. Оренбурга в течение нескольких лет является площадкой межэтнического диалога. В библиотеке работает Центр национальных культур, деятельность которого осуществляется в тесном сотрудничестве с областными общественными национальными культурными объединениями. С 2017 года библиотека реализует программу «Декада национальных культур», целью которой является знакомство читателей с культурой народов, проживающих в Оренбургской области. Программа включает мероприятия с использованием современных технологий (электронные презентации, видеоконференции и т.д.). Так, в рамках Пушкинского дня в центральной библиотеке состоялся круглый стол в онлайн-формате со специалистами Централизованной библиотечной системы г. Актобе Республики Казахстан на тему «Пушкин и Абай – национальное достояние двух народов».

Таким образом, взаимодействие библиотек Оренбуржья и Казахстана является многолетним, плодотворным и взаимовыгодным. Ведущими направлениями сотрудничества библиотек приграничных территорий являются проведение совместных мероприятий и подготовка информационных ресурсов в сфере экологии, науки и культуры. В центре внимания библиотекарей двух стран – изучение и популяризация литературы, продвижение книги и чтения.

Взаимодействие библиотек Оренбуржья и Казахстана реализуется в общем правовом поле обоих государств и регламентируется соглашениями о

сотрудничестве правительства Оренбургской области и приграничными акиматами Казахстана. Несмотря на интенсивность международных контактов библиотекарей Оренбуржья и соседней республики, можно отметить их стихийность, привязку к историческим и литературным юбилейным датам, необходимость разработки единой программы развития сотрудничества между библиотеками приграничных территорий. Это позволит придать отношениям целенаправленный и планомерный характер, повысить их результативность, подняться на новый уровень.

Казахстанско-российский проект «Встречи на границах» (2002-2020)

*Абильмажинова Бейбитгуль,
директор ОУНБ им. Сабита Муканова,
Петропавловск, Казахстан*

Российско-казахстанский проект «Встречи на границах» явился результатом работы российско - казахстанского семинара «Евразийство в XXI веке. Восток-Запад: электронное сотрудничество библиотек», состоявшегося на базе СК ОУНБ им. С. Муканова 6-7 декабря 2002 года. На данном семинаре мы сразу же определились в следующих приоритетах:

- раскрытие богатства фондов российских и казахстанских библиотек;
- сохранение книжного культурного наследия наших народов на электронных носителях;

Основные цели и задачи казахстанско-российского проекта «Встречи на границах»:

- формирование единого ресурса через библиотеки путем сбора, хранения и распространение информации, предоставление сетевых сервисов для пользователей, создание и размещение в Интернете для свободного доступа электронных коллекций.
- формирование электронных коллекций, библиографических и полнотекстовых баз данных, создание каталога Интернет-ресурсов о России и Казахстане, размещение в Интернет текстов, изображений, мультимедийных продуктов и т.п.;
- укрепление взаимосвязей и взаимного сотрудничества между крупнейшими информационными, образовательными и культурными центрами;
- содействие созданию в обоих государствах общества, основанного на знании.

«Библиотека и ВУЗ: реализация долгосрочного проекта по обучению библиотекарей Костанайской области Челябинским государственным институтом культуры»

*Дариха Туребаевна Дюсибаева,
директор Костанайской областной универсальной
научной библиотеки им. Л.Н.Толстого,
Костанай, Казахстан*

Изменения, произошедшие в жизни страны и общества в начале девяностых годов прошлого столетия, потребовали новой региональной кадровой политики в библиотечной сфере. Для Костанайской областной библиотеки им. Л. Н. Толстого это выразилось в стремлении восполнить те потери в ежегодном пополнении новыми специалистами, которые явились результатом разрыва прежних отношений с вузами и средними специальными учебными заведениями, а также оттока специалистов в страны ближнего и дальнего зарубежья.

Важной частью закрепления в профессии является обучение тех, кто имеет непрофильное образование. В этом отношении очень интересен проект Областной библиотеки имени Л.Н. Толстого и Челябинской государственной академии культуры и искусств по получению высшего библиотечного образования как второго высшего, с сокращенным курсом обучения.

Так в 2008 году после долгих переговоров, решений всех организационных вопросов началось обучение первой группы слушателей академии из 13 специалистов областных, районных, сельских библиотек изучались только специальные предметы, которые читали опытейшие преподаватели академии, многие из которых имеют ученые степени, огромный опыт преподавательской и практической работы.

Слушатели узнали имена людей, посвятивших всю свою жизнь профессии, познакомились с множеством нормативных документов о внедрении инновационных технологий, одним словом, перед ними возник весь спектр мирового библиотечного дела. Завершением обучения стала защита дипломных проектов. Каждый слушатель связал свою дипломную работу с собственной практикой.

В 2009 году начала обучение новая группа уже из 29 человек. К специалистам из государственных учреждений присоединились работники школьных, вузовских и ведомственных библиотек.

В начале 2009 года ректорат Челябинской академии предложил обучать специалистов, имеющих среднее специальное образование. Началась кропотливая разъяснительная работа для привлечения коллег, не имеющих высшего образования. Результат превзошел все ожидания. Документы подали 45 человек. Многих привлекло то, что обучение проходит на базе Областной библиотеки имени Л.Н. Толстого, что можно не уезжая из области, отучившись 3,5 года, получить диплом о высшем образовании.

В 2010 году была набрана первая группа магистров из десяти библиотекарей по направлению «Библиотечно-информационные ресурсы».

Узнав о нашем опыте сотрудничества, стали поступать в и коллеги из других регионов Казахстана. За эти годы, кроме библиотекарей Костанайской области, прошли обучение специалисты Карагандинской, Павлодарской, Северо-Казахстанской, Джамбульской областей, а также Национальной академической библиотеки, Назарбаев университета, Библиотеки Первого Президента, Назарбаев интеллектуальной школы г. Нур-Султан.

Таким образом, с 2008 года годовые курсы обучения прошли 164 человека, получили высшее образование на базе средне-специального и дипломы бакалавров 180 и академическую степень магистров - 47 библиотекарей Казахстана.

Наш проект в 2023 году завершается – мы выпускаем последнюю группу бакалавров. В казахстанских вузах появились факультеты, где можно получить высшее библиотечное образование, упростилась возможность поступления, занятия идут дистанционно, меньше сроки обучения. Время не стоит на месте – меняются законы, требования, поэтому в данный отрезок времени казахстанским библиотекарям предпочтительнее обучаться в своей стране.

Мы благодарны Челябинскому институту культуры за сотрудничество, за возможность библиотекарям получить качественное профессиональное образование, знания. Благодаря дипломам многие библиотекари смогли сделать и карьеру. Если говорить обо мне. Я получила степень магистра и смогла поступить в аспирантуру, стать руководителем самой крупной областной библиотеки в стране. Горбат Ольга Петровна, сейчас проживает в г. Челябинск и работает заместителем областной молодежной библиотеки, Кобекова Юлия Владимировна и Галеева Умут Жумашевна стали руководителями ЦБС. Бирмагамбетова Гульжазира, выпускница 2015 года стала победителем республиканского конкурса «Рухани Казына – 2020», который ежегодно проводит Министерство культуры Республики Казахстан. Практически все, кто прошел обучение в ЧГИК, остались в профессии и

работают в сельских, районных, городских, областных, национальных, школьных и вузовских библиотеках.

«Новосибирск и Бишкек. Кросс-культурный обмен»

*Давыдова Мария Сергеевна,
исполнительный директор Областной общественной
организации "Новосибирское библиотечное общество",
Новосибирск, Россия*

Проект «Россия и Кыргызстан: диалог через книгу» вошел в число массовых международных проектов проведенных в продолжение перекрестного года дружбы между Россией и Кыргызстаном. Идея мультикультурализма, заложенная в проекте, оказалась востребованной как в Республиканской библиотеке для детей и юношества им. К. Баялинова, так и в Новосибирске.

В период с 11 мая по 19 ноября 2021 г. областной общественной организацией «Новосибирское библиотечное общество» (НБО) и Государственным автономным учреждением культуры Новосибирской области «Новосибирская государственная областная научная библиотека» (НГОНБ) был реализован проект «Россия и Кыргызстан: диалог через книгу». Данная социальная инициатива получила грантовую поддержку ООГО «Российский фонд культуры» в рамках федерального проекта «Творческие люди» национального проекта «Культура». В реализации проекта приняли участие деятели культуры и искусства, представители творческих союзов, педагоги, писатели, а также представители организации «Серебряные волонтеры».

Цель проекта - воспитание толерантного отношения у детей и молодёжи через организацию кросс-культурного обмена между Сибирью и Кыргызстаном в библиотечном партнёрстве.

Всего в рамках проекта проведено 28 мероприятий для семей из Кыргызстана, проживающих в Новосибирске, и русскоязычных семей, проживающих в Бишкеке: лекции и экскурсии для школьников и их родителей, акция «Дети читают детям» на русском и кыргызском языках, встречи с российскими и кыргызскими деятелями литературы, мероприятия к Международному дню русского языка, городская акция «Библиотека на траве», международный круглый стол «Межнациональный диалог в библиотеках», акция по сбору книг на русском языке для русскоговорящих детей Кыргызстана, встречи и выставка книг на кыргызском языке в рамках

фестиваля «Книжная Сибирь», акция «Час чтения» на русском и кыргызском языке, встреча «Инклюзивное образование: опыт Кыргызстана», профессиональный диалог «Книги и историческая память».

Мероприятия в Бишкеке проводили специалисты Республиканской библиотеки для детей и юношества им. К. Баялинова, с которой НГОНБ в завершении проекта подписала бессрочное соглашение о сотрудничестве. В рамках проекта НБО передало в дар Республиканской библиотеке более 300 книг сибирских писателей, получив от коллег порядка 100 изданий современной кыргызской литературы.

Всего в проекте приняло участие более пяти тысяч человек. Количество удалённых подключений к трансляциям на YouTube-канале НГОНБ и в социальных сетях на период завершения проекта более 500 человек. Большой интерес к проекту проявили местные СМИ. Благодаря чему уже после завершения проекта интерес к нему у жителей Бишкека и Новосибирской области, пользователей социальных сетей не снижается.

В качестве единого краткого методического пособия издан и распространён по библиотекам Новосибирской области и Бишкека буклет «Читаем всей семьей» на русском и кыргызском языках. Издание адресовано специалистам библиотек и других учреждений, ведущих работу по продвижению чтения, а также читателям разного возраста, в первую очередь учащейся молодёжи и родителям с детьми. Цель издания – познакомить специалистов библиотек, а также читателей разного возраста с ресурсами и опытом работы новосибирских библиотек, дать краткие рекомендации родителям по приобщению детей к чтению.

Таким образом, работа специалистов библиотек с целевой аудиторией проекта «Россия и Кыргызстан: диалог через книгу» – детьми и молодыми людьми в Новосибирске и Бишкеке - продемонстрировала открытость учреждений, востребованность их ресурсов, способствовала развитию эмоциональной, духовной и интеллектуальной жизни семей кыргызов в Новосибирске и русскоязычного населения в Бишкеке. Совместная деятельность и события для школьников, связанные с книгами и просвещением, способствовала улучшению взаимоотношений между местным населением и мигрантами.

«Приграничное сотрудничество библиотек и сохранение общекультурного пространства»

*Батирова Лола Махмудовна
заместитель директора по информационно-библиотечной работе
Ферганского областного информационно-библиотечного центра,
Фергана, Узбекистан*

Библиотека – это хранилище информации, которое дает каждому гражданину равный доступ к ней. Это включает в себя информацию о здоровье. И о психическом здоровье. Это место для общения.

Библиотеки – это свобода. Свобода читать, свобода общаться. Это образование (которое не заканчивается в тот день, когда мы покидаем школу или университет), это досуг, это убежище и это доступ к информации.

Сегодня крупнейшие информационно-библиотечные учреждения страны взаимодействуют с различными учреждениями в области науки, культуры, образования и информации, и стремятся значительно повысить свою роль культурно-просветительского центра. Одним из таких направлений является налаживание региональных связей и библиотечного сотрудничества в приграничных районах стран СНГ.

Не будет преувеличением сказать, что в последние годы Республика Узбекистан предприняла беспрецедентные исторические шаги по укреплению и расширению отношений между приграничными государствами. Это, в свою очередь, открывает путь для дальнейшего укрепления сотрудничества, основанного на принципах взаимного доверия и добрососедства.

Как вы знаете, наша страна - одна из стран с очень длинной историей. Это означает, что с древних времен здесь возникали и развивались различные урбанистические процессы, культурные связи, города и государства. Тот факт, что Узбекистан обрел независимость и занял достойное место в мировом сообществе, открыл путь для справедливого и честного освещения его истории, и это даже юридически закреплено в государстве.

Я бы хотела кратко рассказать о географическом положении Ферганской области.

Ферганская область - регион Республики Узбекистан. Основан 15 января 1938 года. Он расположен на востоке республики, на юге Ферганской долины. Ферганская область граничит на востоке с государством Кыргызстан, на западе с государством Таджикистан. Население - 3782,2 тыс.

человек (2020 г.), в основном узбеки, но также таджики, русские, киргизы, татары и другие национальности. Центр - город Фергана.

Следует с удовлетворением отметить, что благодаря совместным усилиям и политической воле глав государств встречи и контакты на высоком уровне служат укреплению всестороннего и взаимовыгодного сотрудничества.

Все это является не только результатом твердой политической воли Узбекистана к развитию дружественных и взаимовыгодных межгосударственных отношений, но и практической реализации стремления братских народов жить в мире и согласии. Отношения между народами основаны на многовековой дружбе, взаимном уважении и доверии.

На протяжении многих лет ИБЦ Ферганской области работает согласно плану профессионального сотрудничества библиотек приграничных областей Таджикистана и Киргизии. Давнее и плодотворное сотрудничество охватывает несколько направлений. У наших народов давно сложились общие исторические традиции, накоплен богатый опыт общения, а библиотеки способны значительно увеличить свой вклад в развитие приграничной инфраструктуры, укрепление социально-культурных связей и расширение информационного обмена.

Тема обсуждений — сохранение общекультурного пространства, формирование уважения к общечеловеческим ценностям у подрастающего поколения через межнациональное общение.

Примером тому является проект 2006 года «Библиотеки Ферганской долины: мост дружбы». В рамках этого проекта проделана большая работа. Одним из них стал форум под девизом «От согласия к успеху» в Ошской областной библиотеке имени Токтогула.

Целью форума было развитие библиотек региона как центров информационного и культурного обмена между народами Ферганской долины, повышение уровня знаний в области компьютерных библиотечных технологий и расширение возможностей для реализации электронных каталогов.

Организаторы форума:

- Ошская областная библиотека им. Токтогул (Кыргызстан)
- Областной информационно-библиотечный центр имени Ахмада Фергани (Узбекистан)
- Ходжандская национальная библиотека имени Т.Асири (Таджикистан)

По итогам форума планировалось развитие сотрудничества информационных и библиотечных учреждений, обмен информацией и национальными изданиями в различных формах, а также обмен опытом

изучения и внедрения современных библиотечных технологий и были согласованы дальнейшие мероприятия по развитию сотрудничества библиотек Ферганской долины, а также разработка, проекта концепции корпоративного развития библиотек Ферганской долины и создание единого информационного пространства.

Библиотеки через книжную культуру содействуют сохранению самобытности народов — родного языка, традиций и обычаев, особенностей их историко-культурного развития, духовно-нравственного наследия — и при этом воспитывают уважение к культуре других этносов в новых направлениях деятельности.

Библиотекам, разделенным государственными границами, выпала миссия быть коммуникаторами, центрами общения для граждан разных национальностей и культур, но связанных схожестью взглядов на ценностные основы жизни. Библиотеки часто выступают инициаторами важных культурных процессов, которые поддерживают атмосферу дружелюбности и взаимного уважения между жителями этих регионов.

Сегодня получить новую книгу из ближнего зарубежья проблематично даже для крупной библиотеки, не говоря уже о библиотеках районного и сельского уровней. Книги киргизских, таджикский, казахстанских или узбекских авторов попадают в библиотеки только благодаря тем мероприятиям, которые проходят в рамках приграничного сотрудничества.

Библиотеки приграничных территорий сотрудничают как в профессиональной, так и в общекультурной сфере. В плане культурного обмена планируем проводить межрегиональные фестивали и книжные ярмарки, библиотеки будут участвовать в Днях культуры и национальных праздниках. В программах мероприятий широко будут использоваться литературные источники, раскрывающие далекое и близкое историческое прошлое, творческий и культурный потенциал народов, будут организовываться книжно-иллюстративные выставки, литературные вечера, конференции, презентации книг, встречи.

А самое главное цель нашего сотрудничества — повышать квалификацию сотрудников в области библиотечного дела и знакомиться с достижениями соседних стран в этой области.

Большинство населения города Кувасай и Сохского района Ферганской области составляют этнические таджики. В целях удовлетворения потребности населения в литературе на таджикском языке мы также планируем сотрудничать с Национальной библиотекой Таджикистана.

А также через проекты «Свободная камера» и «Библиотека-Туризм» мы стремимся донести информацию о туризме, о древних, исторических

памятниках Ферганской долины до читателей соседней страны. И конечно же получить обратную информацию о находящихся там исторических памятниках.

Думаю, что наши проекты с Кыргызстаном и Таджикистаном принесут свои плоды.

Я верю, что Содружество Наций будет развиваться в сторону библиотеки.

«Роль библиотек в воспитании толерантности и сохранении самобытности народов, населяющих приграничные территории»

*Исмаилова Гулнорахон Алижановна,
Директор Андижанского областного
информационно-библиотечного центра имени Бобура,
Андижан, Узбекистан*

Кыргызстан наш сосед по всему периметру северной и восточной границ области. 5 из 12 районов области граничат с 3-мя районами Ошской области Кыргызстана.

Корни межэтнических контактов и совместного проживания узбеков и киргизов уходят в глубь веков. На протяжении своей многовековой истории эти народы находились в тесных соседских и родственных взаимоотношениях, более 70 лет жили на территории единой страны.

И сегодня большая часть представителей киргизской национальности, проживающих в Узбекистане, а их около 300 тысяч человек, приходится на Андижанскую область.

В то же время на приграничных территориях Ошской области Кыргызстана проживают 62 процента наших соотечественников – узбеков, то есть их более 600 тысяч человек.

Залогом мира между нами являются как дружественные межгосударственные Договоры последних лет, так и соглашения по демаркации границ, заключенные в 2021 году. Дружественные двусторонние отношения наших государств активно развиваются, успешно ведется демаркация границ. Это ведет к профилактике конфликтности и способствует укреплению межсоседских связей в разных областях экономики и культуры, росту товарооборота между пограничными областями. Имеется договоренность об общем управлении водным

ресурсами водохранилища, находящегося на территории Андижанской области.

Поэтому нам представляется важным дальнейшее укрепление и совершенствование межличностных отношений между двумя этносами.

Основой для данного направления считаем общечеловеческие ценности и принципы добрососедства, которые библиотеки могут и должны реализовать посредством привлечения целевой аудитории к чтению для освоения культурной среды национальных меньшинств. Этому соответствует национальная политика нашего государства, направленного на создание равных условий и возможностей для развития всех независимо от национальности.

Здесь и доступ к информационно- библиотечным ресурсам на родном языке, социо – культурные мероприятия, углубленное знакомство с богатой культурой и искусством этноса, совместные встречи и проведение национальных праздников, конкурсов с нашими гражданами киргизской национальности и соотечественниками, живущими в Ошской области Кыргызстана.

Очень эффективным видится и взаимное сотрудничество с библиотечным сообществом приграничных территорий и их методическим центром, а также с заинтересованными профильными организациями, у которых тоже есть практика и опыт – областными отделениями Союза писателей, музеями, национально- культурными Центрами двух приграничных областей. Очень перспективным видятся и многолетние проекты по данной теме, чтобы предложенные посредством книжной культуры общечеловеческие ценности и принципы стали собственным убеждением всех участников, охваченных проектами.

«О сотрудничестве Республиканской научно-технической библиотеки Беларуси и Брянской областной научной универсальной библиотеки им. Ф.И.Тютчева в области информационного обеспечения инновационного развития приграничных территорий»

*Сухорукова Раиса Никандровна,
директор Республиканской
научно-технической библиотеки Беларуси,
Минск, Беларусь*

Соглашению о сотрудничестве Республиканской научно-технической библиотеки Беларуси (далее – РНТБ) и Брянской областной научной универсальной библиотеки им. Ф.И.Тютчева (далее – БОНУБ) уже практически 10 лет. Оно было подписано 19 июня 2012 года, а реальное сотрудничество началось еще в 2009 году. Со стороны РНТБ партнерами выступают и два ее филиала: Гомельская и Могилевская областные научно-технические библиотеки, находящиеся на территориях, граничащих с Брянской областью.

Основной задачей сотрудничества является взаимное использование информационного потенциала библиотек в едином научно-технологическом пространстве для обеспечения развития науки, техники и образования в целях содействия устойчивому развитию приграничных территорий Союзного государства. Наше сотрудничество включает не только обмен профессиональным опытом и информацией, но и культурное сотрудничество. РНТБ участвует в формировании фонда Белорусского уголка в БОНУБ, передавая издания белорусских авторов. В сентябре 2021 года Белорусскому уголку исполнилось 10 лет. Мы поздравили наших брянских коллег с этим событием и подготовили очередной подарок из белорусских изданий. А у нас в Могилевском филиале работает Русское культурно-просветительское общество. Делегации РНТБ познакомились с усадьбой Ф.И. Тютчева, другими достопримечательностями Брянщины, литературными музеями. В свою очередь, делегации БОНУБ побывали в Мирском замке, Гомельском дворцово-парковом ансамбле И.Ф.Паскевича, литературных музеях, интересных местах Минска, Гомеля, Могилева и Гродно.

В рамках сотрудничества осуществляется взаимное использование баз данных собственной генерации по вопросам инновационной деятельности и устойчивого развития, а также обмен виртуальными тематическими выставками в целях информирования пользователей о фондах и услугах

РНТБ и БОНУБ, расширяющих и дополняющих информационные возможности каждой из библиотек. Осуществляется взаимное участие в межгосударственных научно-практических конференциях, семинарах, круглых столах и др. мероприятиях.

2020-2021 годы, к сожалению, омрачены пандемией КОВИД 19. Наши библиотеки в некоторые периоды были даже закрыты. Поэтому вопреки нашим планам непосредственные встречи практически прекратились и перешли в виртуальное пространство. Так, 1 апреля 2020 года в рамках «Договора о сотрудничестве с Брянской областной научной универсальной библиотеки им. Ф.И. Тютчева была подготовлена виртуальная выставка «Перспективные и новые разработки научных организаций и предприятий г. Гомеля». Информация была передана в БОНУБ для размещения на их сайте. 26 июня 2020 года состоялся круглый стол «Новые вызовы для библиотек. Алгоритмы решений + опыт», где состоялся обмен опытом работы в условиях пандемии. 25 февраля 2021 года Гомельская ОНТБ приняла участие в межрегиональном круглом столе «Имидж библиотек и библиотекарей: как изменить стереотипы», который состоялся в онлайн режиме под эгидой Российской библиотечной ассоциации, и организатором которого была БОНУБ. 2 декабря 2021 года в режиме онлайн состоялась виртуальная Межрегиональная научно-практическая конференция «Приграничное сотрудничество библиотек России и Беларуси: опыт и перспективы», в которой приняли участие сотрудники РНТБ, ее Гомельского и Могилевского филиалов и БОНУБ.

РНТБ считает сотрудничество реально полезным по ряду аспектов. Отметим только основные.

Появился удобный и оперативный канал получения не имеющейся в Беларуси информации для пользователей РНТБ без всяких бюрократических проволочек. Причем важно, что БОНУБ находит источники не только у себя в фонде, но и в других библиотеках своего региона. Аналогично поступает и РНТБ.

РНТБ является республиканским центром информации по технике и промышленной технологии, и ее главной задачей всегда было удовлетворение информационных потребностей специалистов национальной экономики в режиме «запрос – ответ». Библиотека ранее не использовала ряд методов массовой работы, характерных для публичных библиотек. Сейчас мы все шире применяем ранее нетрадиционные для нас способы привлечь внимание читателей, включая и развлекательно-познавательные элементы. Например, появились викторины по науке и технике, постановочные ролики, предваряющие выставки научно-технических

изданий, взрослые сказки об изобретениях и т.п. И эффект от этого заметен, посещаемость портала РНТБ растет. Здесь для нас полезен опыт БОНУБ. Важным для нас аспектом является содействие дружбе наших народов, межкультурное сотрудничество. И никак нельзя не отметить, что у нас завязались не только профессиональные, но и очень теплые дружеские отношения с брянскими коллегами, которые обогащают нашу жизнь.

**«Опыт Брянской областной научной универсальной библиотеки им.
Ф.И. Тютчева по реализации виртуального проекта «ЛИЦО»,
направленного на популяризацию современной художественной
литературы СНГ»**

*Бессакирная Анна Сергеевна,
заведующая отделом читального зала
и основного книгохранения Брянской
областной научной универсальной
библиотеки им. Ф.И. Тютчева,
Брянск, Россия*

Традиционно дружба народов и взаимодействие литератур – это часть государственной политики с точки зрения интернационализма, толерантности, уважения друг к другу, к обычаям, традициям и культуре разных народов.

Во исполнение плана мероприятий по межкультурному взаимодействию в работе библиотек приграничных территорий по продвижению книги и чтения в 2019 году, объявленном Годом книги в СНГ, Брянская областная научная универсальная библиотека им. Ф. И. Тютчева приступила к реализации проекта «ЛИЦО». Проект направлен не только на привлечение внимания читающей публики разных возрастов и интересов к современным произведениям художественной литературы стран Содружества, но и на раскрытие потенциала и творческой фантазии библиотекарей по продвижению чтения лучших произведений современной литературы и культуры государств-соседей. А самое главное - проект способствует укреплению добрососедских отношений приграничных территорий посредством продвижения книги и чтения через современные каналы коммуникации.

В этой связи данный доклад призван, с одной стороны, представить опыт, результаты и перспективы, познакомить с инструментами реализации

проекта на платформах социальных сетей Instagram и ВКонтакте, а с другой - предложить варианты предоставления информационных услуг для пользователей на основе публикаций произведений современных авторов стран Содружества в литературно-художественных журналах.

«Приграничное сотрудничество библиотек в 2022 году. Россия, Латвия, Эстония, Беларусь»

*Митрофанова Наталья Анатольевна,
заведующая Международным библиотечным
центром ГБУК «Псковская областная
универсальная научная библиотека»,
Псков, Россия*

В рамках Библиотечного диалога стран СНГ и приграничных регионов я представлю проект Псковской областной универсальной научной библиотеки имени Валентина Яковлевича Курбатова «Книжные мосты».

Данный проект реализуется с 2007 года, но не теряет актуальности, хотя поэтапно претерпевает определенные изменения.

Изначально проект ставил перед собой 2 ключевые задачи:

- восстановить утраченные и укрепить новые профессиональные связи через обменные программы для библиотечных специалистов за счет контактов с библиотеками приграничных территорий: Калининградской области, Витебской и Минской областей Республики Беларусь, г. Риги Латвийской Республики, г. Тарту Эстонской Республики.
- привлечь внимание к местным литературам и книгам через организацию встреч с писателями, журналистами, издателями на площадках библиотек-партнеров (что и было сделано, в том числе, на площадке форума «Русский Запад» в Пскове).

Сейчас акценты смещены в сторону актуализации персон писателей, деятелей искусств, связывающих приграничные территории либо по факту рождения / пребывания, либо по роду или тематике деятельности (выход на так называемые «Имена-скрепы»).

Также в приоритете организация совместных литературно-художественных мероприятий либо соревновательных, дискуссионных и развивающих форматов с вовлечением жителей своих территорий в процессы чтения и осмысления прочитанного. Здесь онлайн-конкурсы, выставки,

дистанционные трансляции совместно проводимых мероприятий с участием читателей разных возрастных категорий, обмен буктрейлерами и так далее.

Приведу примеры конкретного сотрудничества с партнерами по приграничью в 2022 году.

В партнерстве с библиотекой Тартуского университета Эстонской Республики готовится гибридная конференция «Лотман – 100» к юбилею литературоведа и культуролога Юрия Михайловича Лотмана. Она пройдет в очном и online-форматах в день рождения юбиляра - 28 февраля 2022 г. на площадке Псковской областной научной библиотеки. Мы затронем темы совмещения нескольких юбилейных дат: 100-летие воссоздания музея-заповедника А. С. Пушкина «Михайловское» в 1922 году, 185-летие со дня гибели А.С.Пушкина и 100-летие Лотмана, одной из тем научных интересов которого были личность и творчество поэта. Выступят ученицы Лотмана из числа псковских и эстонских педагогов и филологов, а также мы коснемся темы давнего сотрудничества филологов Псковского пединститута и Тартуского университета в лице Ю.М.Лотмана и Евгения Александровича Маймина.

С Нарвской центральной городской библиотекой Эстонии мы ведем обмен буктрейлерами, планируем проведение конкурсно-соревновательных мероприятий, акций, онлайн-диалогов, итоги которых разместим на тематической странице сайта «Международная деятельность» ПОУНБ «Книжные мосты: Псков-Нарва» - ссылка на слайде <http://inter.pskovlib.ru/knizhnye-mosty-pskov-narva>.

С Резекненской центральной городской библиотекой Латвийской Республики мы планируем к проведению литературно-музыкальную программу «Гармония звуков, мыслей и чувств». Ее герой – латышский поэт Арвидс Скалбе, уроженец города Абрене (ныне – Пыталово Псковской области). 1 марта 2022 года исполняется 100 лет со дня рождения автора одного из стихотворений, ставшего гимном праздников песни в Латвии. Однако о знаменитом земляке не знают на Псковщине и даже в самом Пыталово, поэтому мы предложили студентам Псковского областного колледжа искусств взять в работу разучивание стихотворений Скалбе в переводах на русский язык, а коллеги из Резекне привлекли читателей своей библиотеки к чтению его стихов на латышском языке. Кроме этого, они расскажут об учебе Скалбе в Резекненском педагогическом училище.

4 больших мероприятия мы готовим вместе с нашим давним партнером - Витебской областной библиотекой имени В. И. Ленина Республики Беларусь. Их названия вы видите на баннерах слайда.

Это онлайн-фестиваль к юбилею белорусского поэта #ЯнкаКупала140, фестиваль творческих работ (рисунков и фотографий) «Общая память. Россия и Беларусь в войне 1812 года» к 210-летней годовщине исторического события, онлайн-фестиваль «Читаем вместе. Гейне-225» к юбилею со дня рождения немецкого поэта.

Самым важным из этого ряда партнерских мероприятий мы считаем международную патриотическую акцию к 77-летию Победы в Великой отечественной войне «Голос памяти». Она уже началась (ссылка на Интернет-ресурс - на слайде). Мы посвящаем ее людям, сильным духом. Огромно число примеров героизма людей, получивших увечья на войне, по состоянию здоровья негодных к строевой, но обеспечивших победу в тылу. Герои нашей акции - читатели библиотек и жителей территорий-партнеров с ограниченными возможностями здоровья: незрячие, слабо-видящие, с нарушениями опорно-двигательного аппарата и другие. Они прочитают стихи о войне, чтобы доказать своим примером: недуг – не препятствие для полноценной жизни. Мы приглашаем читателей библиотек – участников Библиотечного диалога стран СНГ и приграничных регионов поддержать именно этот проект.

Мы также открыты для партнерства и сотрудничества! Контакты вынесены на слайд.

[Презентация Митрофановой Н. А.](#)

«Открытый диалог культур»

*Слабченко Людмила Владимировна,
первый заместитель директора
Муниципального автономного учреждения культуры
«Централизованная библиотечная система» г. Пскова
Псков, Россия*

Развитие в муниципальных библиотеках Пскова профессиональных контактов и международных связей с коллегами из приграничных регионов. Международные долгосрочные проекты ЦБС Пскова, реализованные в 2020-2021 гг.

Международный социокультурный проект «Открытый диалог культур» реализован в 2021 году Библиотекой «Родник» им. С. А. Золотцева МАУК «ЦБС» г. Пскова (Россия) и ГУК

«Борисовская Центральная районная библиотека им. И. Х. Колодеева» (Республика Беларусь).

Цель проекта - знакомство с историческим и культурным наследием Пскова и Борисова через онлайн-общение творческих людей двух городов. В 2021 году Борисов назначен культурной столицей Беларуси, в городе было сосредоточено множество мероприятий государственного масштаба. Псков в 2021 году также был в центре внимания в связи с празднованием 800-летия со дня рождения Святого благоверного князя Александра Невского. Всё это позволило библиотекам двух городов активизировать связи между творческой интеллигенцией России и Беларуси и познакомить своих читателей с богатейшей культурой ближнего зарубежья.

Проект предусматривал четыре скайп-конференции: «Культура малой родины», «Писатель в пространстве культуры», «Музыкальный Олимп Борисовщины и Псковщины», «Время, жизнь, искусство», во время их проведения псковские деятели культуры общались со своими коллегами из Беларуси.

По замыслу авторов проекта, это не только помогло жителям Пскова и Борисова лучше узнать друг друга, но и способствовало установлению между ними новых творческих контактов - запланировано сотрудничество в 2022 году в рамках проекта и Года культурного наследия народов России.

Презентация Слабченко Л. В.

«Новые культурные пространства мегаполиса. Опыт сотрудничества библиотек Северных стран»

*Горохова Светлана Анатольевна,
ученый секретарь по международным связям,
Центральная городская публичная библиотека им. В.В. Маяковского
Санкт-Петербург, Россия*

1. Сотрудничество приграничных районов или региональное сотрудничество крайне важно для поддержания нормального доброжелательного свободного профессионального обмена, создания атмосферы взаимопонимания и преодоления стереотипов.
2. Библиотеки одного региона, разделенного границами, часто имеют сходные географические, культурные и языковые условия работы. В то же время каждая сторона сотрудничества обладает своим арсеналом подходов и инструментов, которые представляют особый интерес для другой стороны.

3. Также приграничное сотрудничество способствует созданию эффективных каналов культурного обмена не только на уровне регионов, но и на национальном уровне, вовлекая в сотрудничество библиотеки все страны.
4. Иллюстрирую эти тезисы проектом ЦГПБ им. В.В. Маяковского: Кейс–конференция «Новые культурные пространства мегаполиса. Библиотека», который состоялся 22 октября 2021 года и был приурочен к открытию обновленного основного здания ЦГПБ им. В.В. Маяковского на Фонтанке 44.
5. Главная задача проекта – получить профессиональную экспертную информацию и изучить лучшие практики по открытию новых библиотечных пространств в мегаполисах мира.
6. Содержание проекта: приветствие ИФЛА Президент Барбара Лизон); установочный краткий доклад директора ЦГПБ им. В.В. Маяковского З.В. Чаловой об истории и настоящем проекта обновления основного здания библиотеки; презентация и обсуждение 4-х кейсов по открытию и бытованию новых библиотечных пространств: Система библиотек Бремена (Германия, директор г-жа Барбара Лизон); Арт-платформа «Дом Да Винчи» НГОНБ (Новосибирск, директор С.А. Тарасова); Система библиотек г. Орхус (Дания, директор Мари Остергард); НБ Республики Карелия (Д.Б. Гурьев, руководитель Центра информационных технологий).
7. Каждый кейс был построен вокруг направлений/вопросов:
 - Новые аудитории (изучение спроса/целевой аудитории, привлечение новых аудиторий в обновленное пространство, как исследования отражаются в услугах)
 - Новые сервисы в обновленном здании (физическое пространство, техническое оснащение, топ 5 необходимых современной библиотеке вещей)
 - Включение в повестку дня мегаполиса (продвижение обновленного пространства, включение в жизнь сообщества, разнообразие услуг как гарантия разнообразия аудиторий)
 - Партнерства с другими культурными институтами (создание единой социокультурной ткани города, роль библиотек в культуре мегаполиса)
8. Результатом данного проекта явились:
 - Создание условия для постоянного профессионального разговора с зарубежными партнерами проекта – вышло подробное интервью Мари Остергард (Дания) в журнале

Университетская книга (январь-февраль 2022 года); президент ИФЛА г-жа Лизон собирается принять участие в ежегодной ALMA встрече «Формируя будущее библиотек» в апреле 2022 года в Москве.

- Создание крепких национальных горизонтальных связей с библиотеками Новосибирска и Карелии, генерирование новых проектов.
- Развитие проекта в ежегодную серию кейс конференций «Новые культурные пространства мегаполиса», где будут рассматриваться возможные партнерства библиотеки с другими культурными институциями города.

9. Ссылка на видеозапись проекта:

https://pl.spb.ru/conferences/index.php?ELEMENT_ID=45499

[Презентация Гороховой С. А.](#)

«Книжные выходные: трехдневный международный форум читателей детской и юношеской книги "Книжный ВыборГ"»

*Рогозина Елена Сергеевна,
директор МАУК "Библиотека Алвара Аалто",
Выборг, Россия*

1. Название проекта: «Книжные выходные»

Международный форум читателей детской и юношеской книги «Книжный ВыборГ»

Книжный Выборг или Книжный выбор в городе Выборге, уже в названии идет игра слов и смыслов, призывающая как можно внимательнее относиться к выбору.

2. Задачи проекта:

- Формирование мотивации чтения. Определение лидеров детского и юношеского чтения.
- Организация диалога подростков, лидеров чтения с писателями и гостями форума о новой книге, вокруг книги, вовлечение в чтение. Подростки – главные ведущие.
- Упрочнение культурных связей с приграничными территориями.

- Расширение круга партнеров библиотеки, объединение усилий учреждений, организаций, физических лиц, занимающихся изданием детской литературы и популяризацией детских и юношеских книг.
- Продвижение лучших образцов издательской продукции для детей и молодежи.
- Продвижение книги и чтения среди детей и подростков.
- Привлечение внимания родителей и педагогов к проблеме чтения.

3. Содержание проекта:

Известные детские и юношеские писатели, издатели, переводчики, художники, педагоги, библиотекари собираются в уникальном месте – Библиотеке А.Аалто, чтобы участвовать в разговоре о ценности и содержании чтения для социализации, развития и творчества.

Библиотека в Выборге, построенная в 1935 году по проекту всемирно известного финского архитектора Алвара Аалто, не случайно входит в общеевропейское наследие культуры, является объектом культурного наследия РФ, памятником библиотечной культуры и мостом, соединяющим культуру России и Финляндии.

15 ноября 2019 года в рамках Санкт-Петербургского международного культурного форума было заключено трехстороннее соглашение между Ленинградской областной детской библиотекой, МАУК «Библиотека А. Аалто» и АНО «Институт Финляндии в Санкт-Петербурге» о проведении начиная с 2020 года совместного детского книжного фестиваля, который «переродился» в Международный форум читателей детской и юношеской книги — «КНИЖНЫЙ ВЫБОРГ».

Цель – создание в Ленинградской области крупной международной открытой книжной площадки для представления лучшей современной литературы для детей и подростков. Суть функциональной интерактивности – открытый доступ детей, подростков и их родителей к информации о лучших изданиях детских книг, возможность рассматривания и чтения литературы, участие детей в творческих студиях, мастер-классах, книжных квестах, встречах с писателями и иллюстраторами.

«КНИЖНЫЙ ВЫБОРГ»-это открытая творческая площадка с живой атмосферой, где есть место каждому, и есть возможность высказать СВОЕ МНЕНИЕ. Конечно, за три дня проходит немало встреч с писателями, издателями, но главная идея форума – это диалог около книг, обсуждение волнующих тем именно ПОДРОСТКАМИ.

Форум проходит в течение трех дней, один из которых международный. В международный день организуются встречи с

зарубежными писателями, иллюстраторами, проходящие в офлайн и онлайн формате.

Уникальность форума в том, что все встречи, события вокруг книги устраивают подростки и юноши, лидеры чтения Ленинградской области. Размышляют, творят, задаются вопросами, ищут ответы. Смотрят на себя со стороны, рожают идеи изменения мира, интервьюируют писателей и художников, редакторов и представителей издательств, переводчиков.

В 2021 году протяжении всех трех дней в пространстве «Создавай» шла напряженная творческая работа. Ребята из «Идеального книжного магазина» и лидеры чтения активно создавали бук-трейлер к замечательному произведению выдающейся норвежской писательницы, любимицы взрослых и детей по всему миру, Марии Парр - «Тоня Глиммердал». Подростки сами писали сценарий, были актерами, редакторами, сами снимали, а помогали в им в этом ребята из книжного магазина «Подписные издания». В заключительный день форума проведена премьера фильма.

В пространствах «Говори» и «Радуйся» прошли встречи с удивительными людьми: писательницами Ольгой Громовой, Ольгой Дробот, Асей Кравченко, Евгенией Овчинниковой, с писателем и одновременно школьным учителем Алексеем Олейниковым, создательницей комиксов «Сурвило» и «Шув» Ольгой Лаврентьевой, литературным критиком Марией Порядиной и другими.

Командой юных журналистов было сделано более двух десятков постов и интервью с участниками форума, которые признаются с большим нетерпением будут ждать новых встреч в будущем 2022 году.

4. Партнеры:

Ленинградская областная детская библиотека,
Институт Финляндии в Санкт-Петербурге

В 2021 году к нам присоединился и Датский институт культуры в Санкт-Петербурге, Польский Институт в Санкт-Петербурге

5. Результаты, достигнутые в 2020 – 2021 году

Библиотека стала значимым, привлекательным, комфортным и интересным местом в жизни подростков, о чем свидетельствуют награды, полученные в результате голосования подросткового сообщества:

2020 года – ЗНАК «НРАВИТСЯ ДЕТЯМ ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ» - «ЛУЧШАЯ ДЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ГОДА»

«ЧИТАТЕЛЬ ГОДА» Максим Шиманович – лидер чтения Выборгского района

2021 года – «ЧИТАТЕЛЬ ГОДА» – Даниил Баязитов лидер чтения Выборгского района

К таким прекрасным результатам привела проведенная совместная деятельность подростков, педагогов и библиотекарей, и, конечно, большую роль здесь сыграл «Книжный Выборг».

В 2022 году Российская библиотечная ассоциация включила международный форум «Книжный ВыборГ» в план всероссийских важнейших библиотечных мероприятий.

«Международное приграничное сотрудничество Мурманской области: лучшие библиотечные практики»

*Кочергина Любовь Геннадьевна,
главный библиотекарь отдела библиотечного
обслуживания Мурманской государственной
областной универсальной научной библиотеки,
Мурманск, Россия*

1. Приграничная территория Мурманской области и история международного библиотечного сотрудничества.
2. На современном этапе МГОУНБ и библиотеки нашей области продолжают активно вести культурный диалог с коллегами Финляндии, Норвегии и не только.
3. Лучшие практики библиотек области:
 - Международный проект «Чтение без границ: Россия - Швеция»
Новый перспективный проект молодёжного объединения стартовал в 2019 году в городской детско-юношеской библиотеке г. Кировска (филиал №1) при участии Центральной библиотеки г. Лулео (Швеция).
 - Международный библиотечный канис-проект «Книжный Пес» от «Мурманской областной детско-юношеской библиотеки им. В. П. Махаевой».
Замысел и содержание: проект начат в 2016 году по предложению сотрудников Мурманского отделения Ген. консульства Финляндии в Санкт-Петербурге, которые предложили использовать опыт финских библиотек, где собаки являются полноценными сотрудниками. Они работают с посетителями, привлекая к чтению и оказывают терапевтический эффект.
 - МГОУНБ: опыт 2020-2021 гг.

В 2020 г. в режиме Zoom-конференции прошел международный библиотечный телемост «От Мурманска до Вадсе»; при участии Минкульта МО, Ген. консулов России и Норвегии в Киркенесе и Мурманске, МГОУНБ, библиотеки Финнмарка, Печенгского МБО и библиотеки Сёр-Варангера. Обменялись идеями по развитию сотрудничества в период сохранения режима «закрытых границ»; директора библиотек-участников представили презентации об адаптации работы библиотек в непростой период пандемии; а также состоялся анонс новой книги «Россия и Норвегия. Многогранные взаимоотношения в приграничье».

<https://www.youtube.com/watch?v=p7KUOfIWG2w>

В 2021 г. - 2 российско-норвежских библиотечных вебинара:

- о новом методе «Shared reading» = «Совместного чтения» (сам метод открыт в США, 80-90-х годах 20 века и напоминает «сказки на ночь», которые родители читают свои детям). Сейчас эта методика популярна в библиотеках Норвегии и не только.

- вебинар в рамках Международного литературного фестиваля в Финнмарке (Норвегия) Прошли выступления о деятельности библиотек во время пандемии, библиотечных мероприятиях к 200-летию Ф. М. Достоевского.

- Выступления специалистов МГОУНБ в рамках Форума «Россия – Норвегия»: на перекрестке эпох и культур (в смешанном формате)

Проект организован в год 200-летия Ф. М. Достоевского, чье творчество оказало огромное влияние на мировую культуру и на норвежскую литературу в частности. Специалист библиотеки выступил с докладами о «норвежской коллекции» в фондах МГОУНБ на русском и норвежском языках, а также о влиянии личности Ф.М. Достоевского на творчество норвежского писателя К. Гамсуна. В свою очередь директор библиотеки Финнмарка рассказал о «русской коллекции» в Киркенесе. Также в рамках форума прошли громкие чтения отрывков из произведений Достоевского.

- Презентация российско-норвежского проекта «CORONA ART Puzzle» в Центре современного искусства

Совместный проект российских и норвежских художников по созданию общей картины из фотографий жителей Альты и Мурманска, сделанных ими на телефон или камеру, иллюстрирующие жизнь в период пандемии. Изображение представляло собой девочку с птицей как образ мира, олицетворение надежды, любви и счастья.

«Международные проекты Национальной библиотеки Республики Коми: приглашение к партнерству»

*Поташева Галина Леонидовна,
зав. Отделом литературы на иностранных языках,
Национальная библиотека республики Коми,
Сыктывкар, Россия*

Республика Коми - крупный регион европейской части, сравнимый с Францией и вдвое превосходящий Великобританию. Регион не граничит с другими государствами, однако часть территории региона входит в Баренцев/Евро-Арктический регион (БЕАР) и Арктическую зону.

Национальная библиотека Коми накопила большой опыт партнерства с библиотеками стран БЕАР и финно-угорских стран.

В 2006 году в Сыктывкаре впервые была организована международная книжная ярмарка с участием коллег и писателей из Норвегии, Швеции и Финляндии. В течение нескольких дней писатели БЕАР встречались с различными молодежными аудиториями, коми писателями, выезжали на родину первого коми поэта Ивана Куратова. Далее наши писатели и библиотекари выезжали в Норвегию в г. Тромсе на международный литературный фестиваль, посвященный русской литературе.

Еще один проект - фестиваль-марафон «Литературная Норвегия на земле Коми», проходил в преддверии V Российско-Норвежского форума в 2014 году. Завершился он встречей с писателями Хьяртаном Флегстадом и Ханне Эрставик, переводчицом выступила Ольга Дробот.

Международный книгообмен остается важным направлением партнерства библиотек. В прошлом году мы обратились к национальным библиотекам бывших стран СССР с предложением обменяться книгами. В результате наш фонд пополнился на несколько десятков новых книг.

В этом году, надеемся, сотрудничество продолжится.

Тенденцией последних лет стал переход в цифровой режим. К примеру, встреча-дискуссия, организованная совместно с Ассоциацией Франко-русский МИР. Поводом для видеовстречи стал роман Лейлы Слимани «Нежная песнь» – лауреат Гонкуровской премии 2016 года (главная литературная награда Франции). Французские и русские читатели обменялись мнениями онлайн и почитали друг другу запомнившиеся фрагменты книги.

В прошлом году благодаря участию в Российско-Финляндском форуме мы нашли партнера в лице Национального музея Финляндии. Сотрудники

музея вне очереди оцифровали по нашей просьбе 58 уникальных фотографий, сделанных в 1907 году в Коми крае финским этнографом Сирелиусом.

В этом году работа продолжается – с помощью Национальной библиотеки Финляндии мы планируем найти и перевести на русский язык путевые заметки ученого об этой экспедиции. Далее все материалы будут оформлены в виде плакатной выставки и представлены жителям тех районов, где побывал более 100 лет назад Сирелиус.

Еще один онлайн-проект, поддержанный Обществом М.Кастрена (Финляндия), - создание Культурной карты РК. Это сайт, где представлена информация о культуре, литературе, истории коми. В 2021 году с помощью Общества началась работа по переводу статей на сайте на коми язык. А благодаря Президентскому гранту и сам сайт будет обновлен.

Один из разделов сайта - авторский микрофон «Сказка на ночь в каждом доме». Это архив аудиозаписей, который мы регулярно пополняем.

К примеру, недавно были добавлены финская, эстонская, марийская народные сказки, а также новые сказки местной сказительницы Соломонии Пылаевой.

В планах на 2022 год – записать сказки на языках народов, проживающих в нашей республике.

У нас не будет проблем с поиском народных сказок. Но мы просим о помощи в поиске авторских современных сказок, в том числе в переводе на русский язык. Уверена, эти сказки будут интересны всем детям в нашем регионе.

А также нам нужна будет помощь в записи этих сказок на ваших родных языках. Приглашаем к партнерству всех заинтересованных участников!

«Грантовые программы МФГС по развитию приграничного сотрудничества в странах Содружества»

*Камол Рахимов,
советник исполнительной дирекции
Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества*

В утвержденном плане МФГС на 2022 г. обозначен ряд мероприятий в поддержку библиотечной деятельности: Международный конгресс «Библиотека как феномен культуры» (г. Минск, Беларусь) и Международный научно-практический семинар «Лики памяти» (г. Ереван, Армения).

Вместе с Библиотечной Ассамблеей Евразии (БАЕ) у нас сложилась традиция ежегодного проведения межгосударственной программы «Культурная столица Содружества» с участием представителей национальных библиотек стран СНГ. В 2022 году звание культурной столицы получил город Каракол в Киргизии. В настоящий момент формируется план профессиональных мероприятий, обсуждается возможность проведения в том числе конференции «Библиотекарь стран СНГ». Как правило, МФГС финансирует проезд и проживание участников делегаций библиотек-членов БАЕ.

В настоящее время осуществляется прием заявок на проведение мероприятий в 2023 году. [На сайте МФГС](#) вы можете найти условия подачи заявки, дополнительную информацию. Прием заявок продлится до конца февраля.

Надеемся, что в этом и в следующем году мы плотно и продуктивно поработаем!

РЕЗОЛЮЦИЯ БИБЛИОТЕЧНОГО ДИАЛОГА СТРАН СНГ И ПРИГРАНИЧНЫХ РЕГИОНОВ

Основой приграничного сотрудничества являются общечеловеческие ценности и принципы добрососедства.

Сотрудничество библиотек приграничных регионов содействует

- ✓ сохранению общекультурного пространства и в то же время сохранению культурного и языкового многообразия;
- ✓ свободному информационному обмену, продвижению лучших достижений в области культуры,
- ✓ повышению доступности информации на языках национальных меньшинств;
- ✓ экономическому подъему приграничных территорий путем улучшения условий для торговли, развития туристической инфраструктуры и т.д.;
- ✓ имеет потенциал для улучшения местной экологической ситуации путем реализации приграничных экологических инициатив;
- ✓ развитию библиотечной отрасли, поскольку способствует профессиональному обмену, созданию единого информационного пространства и дополнительных возможностей для библиотечно-информационного обслуживания на коренных языках.

✓ несмотря на ряд уникальных географических особенностей, большинство проектов, о которых сегодня шла речь, можно с успехом масштабировать и адаптировать для применения на всем пространстве Содружества, и шире, в сотрудничестве с другими государствами.

Для активизации работы библиотек по развитию межнационального общения народов, населяющих приграничные территории, по сохранению их самобытности, по воспитанию толерантности, по популяризации современной художественной литературы СНГ необходимо:

✓ использовать, сохранять и развивать накопленный позитивный опыт сотрудничества приграничных библиотек;

✓ наиболее активно проводить работу с национальной литературой и в поддержку чтения национальной книги;

✓ активнее взаимодействовать с органами межгосударственной координации Содружества, развивать инициативы по участию библиотек в международных проектах и программах, организуемых государственными и межгосударственными органами и направленными на межрегиональное и приграничное сотрудничество в социальной, научной, инновационной и культурной сферах СНГ;

✓ поддержать инициативу Российской государственной библиотеки как базовой организации государств – участников СНГ по сотрудничеству в области библиотечного дела по актуализации «Концепции формирования информационно-библиотечного пространства на базе приграничных библиотек государств-участников СНГ» с привлечением к работе библиотек приграничных территорий.

Библиотечный диалог стран СНГ и приграничных регионов будет ежегодно проводиться Библиотекой иностранной литературы. Расширение географии участников и приглашение к Диалогу специалистов из библиотек приграничных регионов стран Азии, Прибалтики, Скандинавии позволит получить больше интересных идей и расширить круг потенциальных партнеров.

Доступна видеозапись мероприятия: <https://fb.watch/bi1o2L6TBK/>

Составители:

Беякова Д.А., руководитель Центра библиотековедения и профессионального взаимодействия Библиотеки иностранной литературы;
Долгова А.А., ведущий специалист Центра библиотековедения и профессионального взаимодействия Библиотеки иностранной литературы.